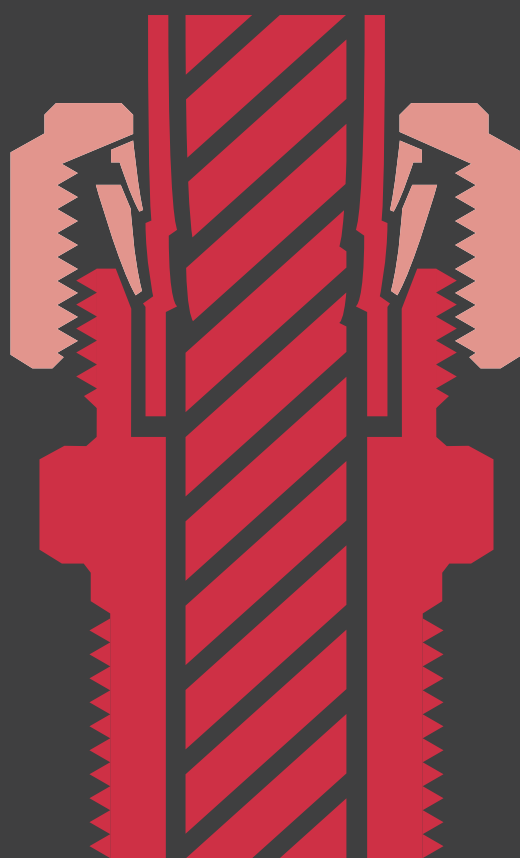


SECTION B

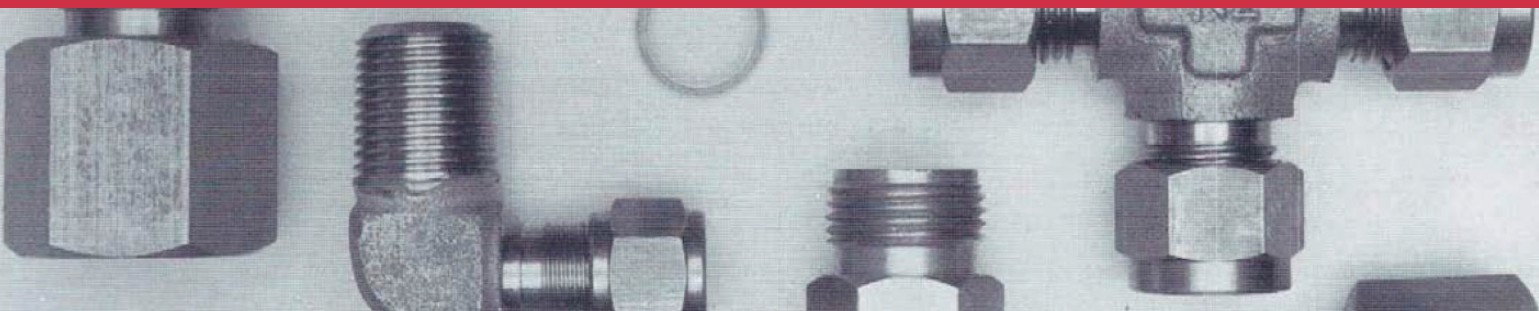
RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO
DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTINGS
RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL



 **REDFLUID**

SECCIÓN B / SECTION B / SECCIÓ B

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL



DISEÑO

Redfluid presenta en este catálogo una amplia gama de accesorios de compresión de doble anillo. Estos accesorios están diseñados para unir tubos de diferentes aplicaciones fácilmente y sin fugas. Se pueden utilizar para gas, fluidos y vacío entre otros.

Cada racor de doble anillo Redfluid se compone de cuatro piezas diseñadas y fabricadas en alta precisión. El cuerpo del racor, el anillo anterior, el anillo posterior y una tuerca de apriete. Todas ellas están diseñadas para soportar altas presiones y temperaturas, vacío y vibraciones de forma satisfactoria. Son fáciles de instalar y no transmiten torsión al tubo durante la instalación.

DIMENSIONES

El racordaje de DOBLE ANILLO se utiliza en sistemas de tuberías TUBING, en dimensiones de pulgadas y milímetros:

- Tuberías en pulgadas: Desde 1/16" (1,58 mm) hasta 1" (25,4 mm).
- Tubería métrica: Desde 2 hasta 25 mm.

Igualmente se han previsto accesorios mixtos para conectar a tubería Gas (PIPE), desde 1/8" (10,3 mm) hasta 1" (33,7 mm).

DESIGN

Redfluid presents in this catalogue a wide range of double ferrule compression fittings. Those fittings are designed for a wide range of leak-free application including gas leak proof and vacuum service.

Each Redfluid double ferrule fittings consists of four precision engineered parts, the body a front ring a back ferrule and a tightening nut all designed to provide secure leak proof joints capable of satisfying high pressure, vacuum and vibration applications.

SIZE

DOUBLE FEMME fittings to be used in TUBING systems, in inch and millimeter dimensions:

- Pipes in Inches: From 1/16" (1,58 mm) to 1" (25,4 mm).
- Metric Tubing: From 2 to 25 mm.

REDFLUID have mixed adaptors to connect tubing with GAS pipe, from 1/8" (10,3 mm) to 1" (33,7 mm).

DISSENY

Redfluid presenta en aquest catàleg una àmplia gamma d'accessoris de compresió de doble anell. Aquests accessoris estan dissenyats per a unir tubs de diferents aplicacions fàcilment i a prova de fuites. Es poden utilitzar per a gas, fluids i buit entre d'altres.

Cada ràcord de doble anell Redfluid es compon de quatre peces dissenyades i fabricades en alta precisió. El cos del ràcord, l'anell anterior, l'anell posterior i una femella de fixació. Totes elles estan dissenyades per suportar altes pressions i temperatures, buit i vibracions de forma satisfactòria. Són fàcils d'instal·lar i no transmeten torsió al tub durant la instal·lació.

DIMENSIONS

El racordatge de DOBLE ANELL s'utilitza en sistemes de tuberíes TUBING, en dimensions de polzades i mil·límetres:

- Canonades en polzades: Des de 1/16" (1,58 mm) fins a 1" (25,4 mm).
- Canonada mètrica: Des de 2 fins a 25 mm.

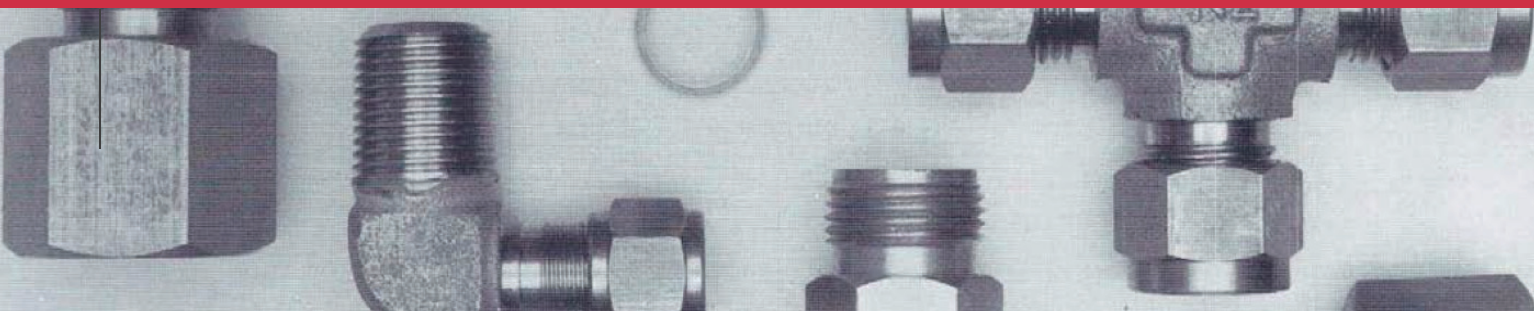
Igualment s'han previst accessoris mixtes per connectar a canonada Gas (PIPE), des de 1/8" (10,3 mm) fins a 1" (33,7 mm).

TAMAÑOS / SIZE RANGE / MIDES

Inches	Ø	1/16	1/8	3/16	1/4	5/16	3/8	1/2	5/8	3/4	7/8	1
Metric	Ømm	2	3	4	6	8	10	12	16	20	22	25

All Figures, data and information shown in our catalogue are not for design purpose but reference only and the accuracy of information is not liability of our company.

Please contact our engineers for calculations for your own project.



APLICACIÓN

Los racores Redfluid han sido diseñado específicamente para su uso en sistemas de instrumentación, control y proceso, junto con equipamiento empleado en química, petróleo, generación de energía, desalación y plantas de pulpa y papel entre otros. También hay amplias aplicaciones en otros campos, donde se requiere una

CARACTERÍSTICAS

Los racores de doble anillo Redfluid para unir tubos tienen diferentes ventajas, no tuercen el tubo durante la instalación ni giran sobre sí mismos al instalarse. El diseño apropiado asegura que la carga se transmite axialmente al tubo y no en una zona localizada. El montaje de los accesorios es fácil gracias a que las roscas disponen de un baño de plata, que actúa como un lubricante eficaz y evita el gripaje.

En el racor no hay ninguna fuerza indeseable en dirección hacia fuera que pueda distorsionar el cuerpo del racor o los anillos sin causar ninguna interferencia entre los anillos y la tuerca. Esto asegura que la tuerca retrocederá para el desmontaje y permite un mayor número de observaciones finales.

Las conexiones con el racordaje Redfluid son fiables, todos los accesorios han sido certificados con pruebas exhaustivas y la experiencia desde el año 84 en la fabricación de accesorios nos avala. Materiales de alta calidad, tolerancias exigentes de fabricación y control de calidad unitario contribuyen a que la estanqueidad de los accesorios Redfluid sea total.

Los accesorios se fabrican con un código único de trazabilidad. Previa solicitud, la documentación de material se suministra juntamente con los certificados originales de la materia prima.

APPLICATION

Redfluid fitting has been specifically designed for use on instrumentation, process and control systems, together with equipment employed in chemical, chromatography, petroleum, power generation and pulp & paper plants. Redfluid tube fitting has also found extensive applications in other fields, where a very high quality tube fittings is required.

FEATURES

Redfluid tube fittings do not twist the tube during installation. The fitting design ensures that all make and remake loading is transmitted axially to the tube. Fitting make up is eased due to a silver plating of the tube nut threads, which acts as an effective lubricant and prevents galling.

In make-up there is no undue force in outward direction to distort the fitting body or ferrules to cause interference between the ferrules and the nut. This assures that the nut will back off for disassembly and permits a greater number of end remarks.

Positive, reliable connections with Redfluid fittings have been qualified with exhaustive tests and experience in the manufacture of quality tube fittings. Specific product features such as burnished cones for superior sealing and exacting manufacturing tolerance for consistent product quality, all contribute to the effective sealing of the Redfluid fittings in tests after repeated remakes. Vibration and impulse tests range prove outstanding sealing capability and fatigue resistance.

For critical applications, stainless steel Redfluid, fittings are manufactured as standard, with a unique heat code traceability number, on each individual fitting. Upon request, full material documentation is available, tracing the stainless steel back to the original cast or melt.

APLICACIÓ

Els accessoris tub tub Redfluid han estat dissenyats específicament per al seu ús en sistemes d'instrumentació, control i procés, juntament amb equipament emprat en química, cromatografia, petroli, desolació, generació d'energia i plantes de polpa i paper entre d'altres. Aplicacions en altres camps on es requereix una alta qualitat d'unions entre tubs també utilitzen els accessoris Redfluid.

CARACTERÍSTIQUES

Els ràcords de doble anell Redfluid per a unir tubs tenen diferents avantatges, no torcen el tub durant la instal·lació ni giren sobre ells mateixos alhora d'instal·lar-se. El disseny apropiat assegura que la càrrega es transmet axialment al tub i no en una zona localitzada. El muntatge dels accessoris és fàcil gràcies a que les rosques disposen d'un bany de plata, que actua com un lubricant eficaç i evita el gripatge.

En el ràcord no hi ha cap força indesitjable en direcció cap a fora que pugui distorsionar el cos del ràcord o dels anells sense causar cap interferència entre els anells i la femella. Això assegura que la femella retrocedirà per al desmuntatge i permet un major nombre d'observacions finals.

Les connexions amb el racordatge Redfluid són fiables, tots els accessoris han estat certificats amb proves exhaustives i l'experiència des del any 84 en la fabricació d'accessoris ens avala. Materials d'alta qualitat, toleràncies exigents de fabricació i control de qualitat unitari contribueixen a que l'estanqueitat dels accessoris Redfluid sigui total.

Els accessoris es fabriquen amb un codi únic de traçabilitat. Prèvia sol·licitud, la documentació de material està disponible, poden subministrar els certificats originals de la matèria prima.

MATERIALES

Materiales estándar:

- Acero inoxidable tipo 316/316L: Para tuberías de acero inoxidable.
- Latón: Para tubería de cobre.

En instalaciones con tubería plastificada, los anillos serán de nylon.

Materiales disponibles bajo demanda: Acero carbono, Morel, Hastelloy, dúplex, superduplex, Incorel entre otros.

FUNCIONAMIENTO

Los racores Redfluid de doble anillo se componen de cuatro piezas de alta precisión diseñadas para proporcionar uniones que pueden soportar alta presión, vacío y aplicaciones de vibración.

Los accesorios se suministran una preparados para su uso. Los dos anillos tienen funciones diferenciadas la función de cierre y la de sujeción. El anillo delantero crea un cierre contra el cuerpo del racor y en el diámetro exterior del tubo (cierre primario). En el momento de apretar la tuerca, el anillo trasero empuja axialmente al anillo delantero creando una sujeción radial efectiva en el tubo, manteniendo un bajo par de apriete.

El anillo trasero proporciona una fuerte presión mecánica y anti-vibración en el tubo.

The back ferrule provides a strong mechanical and anti-vibration hold on the tube.

L'anell posterior proporciona una forta pressió mecànica i anti-vibració en el tub.

Sellado por presión mediante el anillo anterior.

Pressure seal by front ferrule on tube and body.

Segellat per pressió mitjançant anell anterior.

MATERIALS

- **Type 316/316L Stainless Steel: For stainless steel pipes.**

- **Brass: For copper tubing.**

In installations with plastic tubing, nylon rings are required.

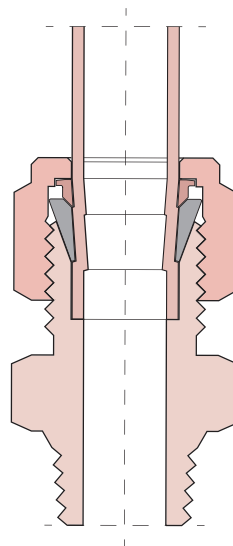
Materials available on request: Carbon steel, Morel, Hastelloy, Duplex, superduplex, Incorel.

PRINCIPLE

Redfluid twin ferrule fitting consists of four precision engineered parts designed to provide secure leak proof joints capable of satisfying high pressure, vacuum and vibration applications.

Fittings are supplied complete and ready for use. The front ferrule swages onto the tube as it moves down the cone of the body creating a pressure/vacuum-tight seal on both tube and body by the interface pressure and surface finish of mating components. The Redfluid back ferrule then deforms inwards in the cone of the front ferrule, forming into the tube and creating a strong mechanical hold on the tube

The internal diameter of the body and nut are closely controlled diameter which constrain the tube within a close tolerance of its axis ensuring accurate alignment within the assembled fitting



MATERIALS

- **Acer inoxidable tipus 316/316L: Per canonades d'acer inoxidable.**

- **Llautó: Per canonada de coure.**

En instal·lacions amb canonada plastificada, els anells seran de niló.

Materials disponibles sota demanda: Acer carboni, Morel, Hastelloy, dúplex, superduplex, Incorel entre d'altres.

FUNCIONAMENT

Els ràcords Redfluid de doble anell es componen de quatre peces d'alta precisió dissenyades per proporcionar unions que poden suportar alta pressió, buit i aplicacions de vibració.

Els accessoris es subministren una preparats per al seu ús. Els dos anells tenen funcions diferenciades la funció de tancament i la de subjecció. L'anell davant crea un tancament contra el cos del ràcord i en el diàmetre exterior del tub (tancament primari). En el moment de prémer la femella, l'anell posterior empeny axialment l'anell davant creant una subjecció radial efectiva en el tub, mantenint un baix parell de collament.

De paso fino, plateado de las roscas de la tuerca aseguran no griparse

Fine pitch, silver plated nut threads ensure no galling.

De pas fi, platejat de les rosques de la femella asseguren no gripar

Profundidad del tubo con tolerancia limitada entre la tuerca y el cuerpo para una correcta alineación del tubo.

Deep tube abutment and close tolerance of nut and body for accurate tube alignment.

Profunditat del tub amb tolerància limitada entre la femella i el cos per a una correcta alineació del tub.

SECCIÓN B / SECTION B / SECCIÓ B

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

TUBO DE ACERO INOXIDABLE 316 / STAINLESS STEEL TUBING 316 / TUB D'ACER INOXIDABLE 316

TUBO SIN SOLDADURA / SEAMLESS STAINLESS STEEL TUBING / TUB SENSE SOLDADURA.

Tube O.D.	Espesor de la pared del tubo en pulgadas / Tube wall thickness in Inches / Gruix de la paret del tub en polzades												
	inches	1/16	1/8	3/16	1/4	5/16	3/8	1/2	5/8	3/4	7/8	1	2
0.012	6												
0.014	6												
0.016	6												
0.02	6												
0.028		6											
0.035			6,0	5,0	4,0	3,0	2,0						
0.049			6,0	6,0	6,0	4,5	3,0	2,5	2,0	2,0			
0.065					6,0	6,0	5,0	4	3,0	2,0	2,0		
0.083						6,0	5,0	4,0	3,0	3,0			
0.095							5	4,0	4,0	3,0			
0.109								5,0	4,0	4,0	2		
0.12										4,0	2,0		
0.134											2,5		
0.156											2,5		
0.188											3,0		

Working pressure in Kpsi

Tube O.D.	Espesor de la pared del tubo en milímetros / Tube wall thickness in Millimeters / Gruix de la paret del tub en mil·límetres													
	mm	0.8	1.0	1.2	1.5	1.8	2.0	2.2	2.5	2.8	3.0	3.5	4.0	4.5
3	400													
6	310	420			420									
8		310	390											
10		240	300	400										
12		200	250	330	410	420								
14		160	200	270	340	380	420							
15		150	190	250	310	360	400							
16			170	230	290	330	370							
18			150	200	260	290	320	370						
20			140	180	230	260	290	330	380					
22			120	160	200	230	260	300	340					
25					180	200	230	260	290	320				
28					180	200	230	260	280	310				
30						170	180	210	240	260	310			
32						160	170	200	220	240	290	330		
38								140	160	190	200	240	270	310

Working pressure in bar

* Rating based on pressure test with hydraulic fluid leakage with a 2:1 design factor.

Figures shown in our catalogue are not for design purpose but reference only and the accuracy of information is not liability of our company. Please contact our engineers for calculations for your own project. Gas service can have very small molecules and can escape through minute leak path due to surface imperfections. For gas service higher wall thickness has to be considered.

SELECCIÓN DEL TUBO

Recomendamos utilizar tubos recocidos sin soldadura. Una menor dureza con respecto a los anillos facilita un mejor cierre.

Los tubos deben tener un acabado superficial idóneo, deben ser lisos, sin rebabas ni arañazos u otros defectos superficiales que puedan perjudicar el cierre.

En tubería con soldadura recomendamos utilizar tubería con tolerancias según EN ISO 1127:D4/T3. Cuando se utiliza tubo con soldadura, se debe aplicar un coeficiente de 0.8 para determinar la presión de servicio según ASME B31.3.

Desestimar tubos ovalados o deformados que no pasen fácilmente a través de la tuercas, anillos y cuerpos de los racores.

PRESIONES DEL SERVICIO

Las presiones de servicio para los racores de DOBLE ANILLO son las mismas que para la tubería conectada, siempre que sean espesores estandarizados o nuestra tabla el que sea inferior.

Es decir, la presión de rotura del racor es siempre superior a la presión de estallido del tubo para el cual está concebido.

Se supone que las tuberías y los racores están fijados exentos de cargas esfuerzos y tensiones.

SELECTION OF TUBE

We recommend using annealed seamless tubes. A lower hardness with respect to the rings provides a better seal.

The tubes must have a suitable surface finish should be smooth without burrs or other surface defects that can perjudicar closing.

In welded stainless steel tubing we recommend using tolerances to EN ISO 1127: D4/T3. Based on ASME B31.3 for weld integrity a de-rating factor of 0.8 must be applied to welded tubing pressure rating.

Reject tubes deformed oval or not easily pass through the nuts, rings, and the fittings.

WORKING PRESSURES

Pressure ratings for double ferrule fittings are the same as for the connected pipe, provided they are ational thicknesses. That is, the burst pressure of the connection is always greater than the burst pressure of the tube to which it is designed or our table whatever is less.

It is assumed that the pipes and fittings are fixed free of charge stresses and strains.

SELECCIÓ DEL TUB

Recomanem utilitzar tubs sense soldadura. Si tenen una menor duresa respecte als anells facilita un millor tancament.

Els tubs han de tenir un acabat superficial idoni, han de ser llisos, sense rebaves ni esgrapades o altres defectes superficiales que puguin perjudicar el tancament.

En tubería amb soldadura recomanem utilitzar toleràncies segons EN ISO 1127: D4/T3. Un factor de 0.8 té que ser aplicat per determinar la presió màxima de servei segons ASME B31.3.

Desestimar tubs ovalats o deformats on no passin fàcilment a les femelles, anells i cossos dels ràcords.

PRESSIONS DE TREBALL

Les pressions de servei per als ràcords de DOBLE ANELL són les mateixes que per a la canonada connectada, sempre que siguin espessors estàndards.

És a dir, la presió de trencament del ràcord és sempre superior a la presió d'esclat del tub per al qual està concebut o la nostra taula el que sigui inferior.

Se suposa que les canonades i els ràcords estan fixats exempts de càrregues esforços i tensions.

TEMPERATURA DE TRABAJO

Los accesorios Redfluid en acero inoxidable 316 ofrecen un rendimiento altamente fiable desde temperaturas de Criogenización, a niveles altos de temperatura. Pueden trabajar desde -196°C a +649 °C.

La presión de trabajo es función de la temperatura.

Para determinar la presión de trabajo a una temperatura específica, multiplique la presión de trabajo a temperatura ambiente que se muestra en la tabla por el factor se muestra en la tabla siguiente:

FACTOR DE TEMPERATURA DE TRABAJO RATING TEMPERATURE FACTORS FACTOR DE TEMPERATURA DE TREBALL

Stainless Steel 316/ 316L		
Temperature		Correction factor
°F	°C	
100	37	1.00
200	93	1.00
300	148	1.00
400	204	0.93
500	260	0.87
600	315	0.82
700	370	0.80
800	426	0.76
900	480	0.73
1000	537	0.69
1200	649	0.30

RATING TEMPERATURE

Redfluid fittings in Stainless Steel 316 provide highly reliable performance from cryogenic temperature to high temperature levels. SS316 Stainless Steel Temperature Rating from -196°C to + 649 °C.

The allowable working pressure is determined by various temperatures. To determine the working pressure at the specific temperature, multiply the working pressure at ambient temperatures shown in table by the factor shown the below table.

TEMPERATURA DE TREBALL

Els accessoris Redfluid en acer inoxidable 316 ofereixen un rendiment altament i fiable a temperatures de criogenització i altes temperatures. Poden treballar des de -196 °C a +649°C.

La pressió de treball en servei és funció de la temperatura.

Per determinar la pressió de treball de una temperatura concreta, multipliqui la pressió de treball a temperatura ambient que es mostra a la taula de pressions de treball pel factor es mostra a la següent taula.

CLASIFICACIONES DE TEMPERATURA DEL TUBO RATING TEMPERATURE TUBING CLASSIFICACIONS DE TEMPERATURA DEL TUB

Las temperaturas máximas y mínimas para diferentes materiales del tubo.
The maximum and minimum operating temperatures for various tubing material.
Les temperatures màximes i mínimes per diferents materials del tub.

TUBING MATERIAL	TEMPERATURE RANGE
Stainless steel 316	-321 °F to 1200 °F (-196 °C to 649 °C)
Carbon Steel	-65 °F to 799 °F (-53 °C to 426 °C)
Copper	-40 °F to 400 °F (-40 °C to 205 °C)
Alloy 400	-324 °F to 800 °F (-198 °C to 427 °C)
Alloy C276	-320 °F to 1000 °F (-195°C to 537 °C)
Alloy 600	-205 °F to 1200 °F (-130 °C to 648 °C)
Titanium	-320 °F to 600 °F (-195 °C to 315 °C)
Teflon	0° F to 150 °F (-17 °C to 65 °C)

FORMA DE PEDIDO

Cada accesorio y válvula dispone de una referencia propia que le identifica perfectamente, tanto al nivel del tubo como del tipo de rosca.

Para el pedido se deberá indicar la referencia propia del racor o válvula, además del prefijo del material deseado:

ORDER FORM

Each fitting and valve has its own reference that identifies perfectly, both on the pipe as the type of thread.

When ordering please specify the own reference fitting or valve, in addition to the code of the desired item:

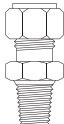



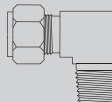

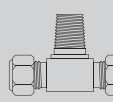
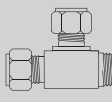
Cada accessori i vàlvula disposa d'una

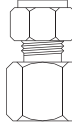
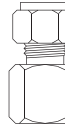
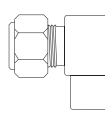

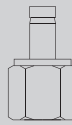
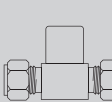
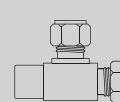
FORMA DE COMANDA

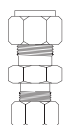
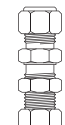
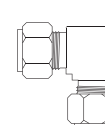
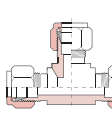
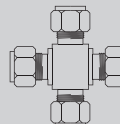

referència pròpia que li identifica perfectament, tant al nivell del tub com del tipus de rosca.


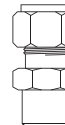

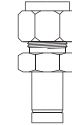
Per la comanda s'haurà d'indicar la referència pròpia del ràcord o vàlvula, a més del prefix del material desitjat:

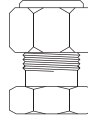


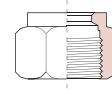
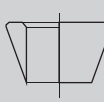
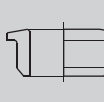
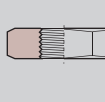
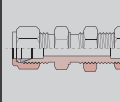
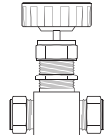
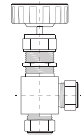
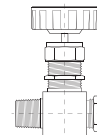
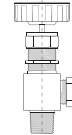
Racor Reference	Material	SS AC L	Example
<input type="text"/>	- <input type="text"/>	Acero inoxidable / Stainless Steel / Acer inoxidable Acero al carbono / Carbon Steel / Acer al carboni Latón / Brass / Llautó	<input type="text" value="501.1/4.3/8 - SS"/>

TUBO A ROSCA MACHO TUBE TO MALE THREAD TUB A ROSCA MASCLE	MALE CONNECTOR		MALE STRAIGHT		MALE ADAPTER		MALE ADAPTER	
	Page 8		Page 8		Page 9		Page 9	
NPT BSPT BSPP	MALE ELBOW		BULKHEAD MALE CONNECTOR		MALE BRANCH TEE		MALE RUN TEE	
	Page 10		Page 10-11		Page 11		Page 11	

TUBO A ROSCA HEMBRA TUBE FEMALE THREAD TUB A ROSCA FEMELLA	FAMELE CONNECTOR		FAMELE CONECTOR GAUGE		FAMELE ELBOW		BULKHEAD FAMELE CONNECTOR	
	Page 12		Page 12		Page 13		Page 13-14	
NPT BSPT BSPP	FAMELE ADAPTER		FAMELE BRANCH TEE		FAMELE RUN TEE			
	Page 14		Page 15		Page 15-16			

TUBO A TUBO TUBE-TUBE CONNECTOR TUB A TUB	UNION		BULKHEAD		UNION ELBOW		UNION TEE	
	Page 17		Page 16		Page 16		Page 16	
NPT BSPT BSPP	UNION CROSS		BULKHEAD REDUCER					
	Page 16		Page 17					

TUBO A TUBO CON REDUCCIÓN TUBE CONNECTOR REDUCED TUB A TUB AMB REDUCCIÓ	REDUCING UNION		MALE PIPE WELD CONNECTOR		SW TUBE CONNECTOR		REDUCER / REDUCER MIXTE	
	Page 17		Page 17		Page 17		Page 18	
NPT / BSPT / BSPP								

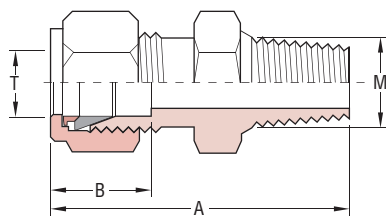
ACCESORIOS Y VALVULAS ACCESSORIES	CAP		PLUG		TUBE INSERT		NUT	
	Page 19		Page 19		Page 20		Page 20	
ACCESSORIS I VALVUL·LES	FRONT FERRULE		BACK FERRULE		BULKHEAD LOKNUT		DIELECTRIC UNION	
	Page 20		Page 20		Page 20		Page 21	
NPT BSPT BSPP	VALVULA MINOR		VALVULA MINOR		VALVULA MINOR		VALVULA MINOR	
	Page 23		Page 23		Page 24		Page 24	

TUBO-ROSCA MACHO / MALE PIPE / TUB-ROSCA MASCLE

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

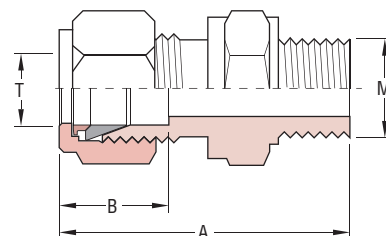
UNIÓ RECTA - ROSCA MACHO NPT / MALE CONNECTOR NPT / UNIÓ RECTA - ROSCA MASCLE NPT

UNIÓ RECTA - ROSCA MACHO BSPT / MALE CONNECTOR BSPT / UNIÓ RECTA - ROSCA MASCLE BSPT



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
30	13	4	1/8	501.04.1/8	502.04.1/8	1/8	1/8	501.1/8.1/8	502.1/8.1/8
36	13	4	1/4	501.04.1/4	502.04.1/4	1/8	1/4	501.1/8.1/4	502.1/8.1/4
33	16	6	1/8	501.06.1/8	502.06.1/8	1/4	1/8	501.1/4.1/8	502.1/4.1/8
39	16	6	1/4	501.06.1/4	502.06.1/4	1/4	1/4	501.1/4.1/4	502.1/4.1/4
40	16	6	3/8	501.06.3/8	502.06.3/8	1/4	3/8	501.1/4.3/8	502.1/4.3/8
45	16	6	1/2	501.06.1/2	502.06.1/2	1/4	1/2	501.1/4.1/2	502.1/4.1/2
35	17	8	1/8	501.08.1/8	502.08.1/8	5/16	1/8	501.5/16.1/8	502.5/16.1/8
40	17	8	1/4	501.08.1/4	502.08.1/4	5/16	1/4	501.5/16.1/4	502.5/16.1/4
41	17	8	3/8	501.08.3/8	502.08.3/8	5/16	3/8	501.5/16.3/8	502.5/16.3/8
36	18	10	1/8	501.10.1/8	502.10.1/8	3/8	1/8	501.3/8.1/8	502.3/8.1/8
41	18	10	1/4	501.10.1/4	502.10.1/4	3/8	1/4	501.3/8.1/4	502.3/8.1/4
41	18	10	3/8	501.10.3/8	502.210.3/8	3/8	3/8	501.3/8.3/8	502.3/8.3/8
48	18	10	1/2	501.10.1/2	502.10.1/2	3/8	1/2	501.3/8.1/2	502.3/8.1/2
44	23	12	1/4	501.12.1/4	502.12.1/4	1/2	1/4	501.1/2.1/4	502.1/2.1/4
44	23	12	3/8	501.12.3/8	502.12.3/8	1/2	3/8	501.1/2.3/8	502.1/2.3/8
49	23	12	1/2	501.12.1/2	502.12.1/2	1/2	1/2	501.1/2.1/2	502.1/2.1/2
52	23	12	3/4	501.12.3/4	502.12.3/4	1/2	3/4	501.1/2.3/4	502.1/2.3/4
45	25	16	3/8	501.16.3/8	502.16.3/8	5/8	3/8	501.5/8.3/8	502.5/8.3/8
50	25	16	1/2	501.16.1/2	502.16.1/2	5/8	1/2	501.5/8.1/2	502.5/8.1/2
50	25	16	3/4	501.16.3/4	502.16.3/4	5/8	3/4	501.5/8.3/4	502.5/8.3/4
52	25	20	1/2	501.20.1/2	502.20.1/2	3/4	1/2	501.3/4.1/2	502.3/4.1/2
52	25	20	3/4	501.20.3/4	502.20.3/4	3/4	3/4	501.3/4.3/4	502.3/4.3/4
57	25	20	1	501.20.1	502.20.1	3/4	1	501.3/4.1	502.3/4.1
59	32	25	3/4	501.25.3/4	502.25.3/4	1	3/4	501.1.3/4	502.1.3/4
63	32	25	1	501.25.1	502.25.1	1	1	501.1.1	502.1.1

UNIÓ RECTA - ROSCA MACHO BSPP / MALE CONNECTOR BSPP / UNIÓ RECTA - ROSCA MASCLE BSPP



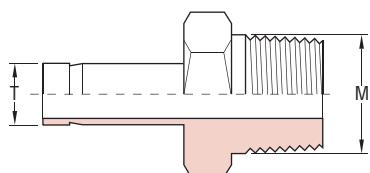
A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread BSPP	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Thread BSPP	Reference (Inches)
29	13	4	1/8	503.04.1/8	1/8	1/8	503.1/8.1/8
34	13	4	1/4	503.04.1/4	1/8	1/4	503.1/8.1/4
32	16	6	1/8	503.06.1/8	1/4	1/8	503.1/4.1/8
37	16	6	1/4	503.06.1/4	1/4	1/4	503.1/4.1/4
34	17	8	1/8	503.08.1/8	5/16	1/8	503.5/16.1/8
38	17	8	1/4	503.08.1/4	5/16	1/4	503.5/16.1/4
40	17	8	3/8	503.08.3/8	5/16	3/8	503.5/16.3/8
39	18	10	1/4	503.10.1/4	3/8	1/4	503.3/8.1/4
40	18	10	3/8	503.10.3/8	3/8	3/8	503.3/8.3/8
42	23	12	1/4	503.12.1/4	1/2	1/4	503.1/2.1/4
43	23	12	3/8	503.12.3/8	1/2	3/8	503.1/2.3/8
47	23	12	1/2	503.12.1/2	1/2	1/2	503.1/2.1/2
48	25	16	1/2	503.16.1/2	5/8	1/2	503.5/8.1/2
49	25	20	3/4	503.20.3/4	3/4	3/4	503.3/4.3/4
61	32	25	1	503.25.1	1	1	503.1.1

TUBO-ROSCA MACHO / MALE PIPE / TUB-ROSCA MASCLE

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

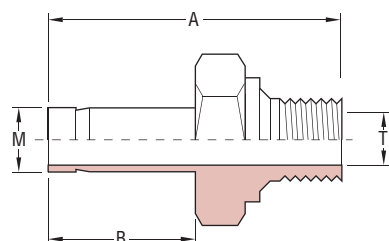
ENLACE TUBO - ROSCA MACHO NPT / MALE ADAPTER NPT / ENLLAÇ TUB - ROSCA MASCLE NPT

ENLACE TUBO - ROSCA MACHO BSPT / MALE ADAPTER BSPT / ENLLAÇ TUB - ROSCA MASCLE BSPT



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
31	15	4	1/8	504.04.1/8	505.04.1/8	1/8	1/8	504.1/8.1/8	505.1/8.1/8
36	15	4	1/4	504.04.1/4	505.04.1/4	1/8	1/4	504.1/8.1/4	505.1/8.1/4
33	18	6	1/8	504.06.1/8	505.06.1/8	1/4	1/8	504.1/4.1/8	505.1/4.1/8
38	18	6	1/4	504.06.1/4	505.06.1/4	1/4	1/4	504.1/4.1/4	505.1/4.1/4
39	18	6	3/8	504.06.3/8	505.06.3/8	1/4	3/8	504.1/4.3/8	505.1/4.3/8
45	18	6	1/2	504.06.1/2	505.06.1/2	1/4	1/2	504.1/4.1/2	505.1/4.1/2
34	19	8	1/8	504.08.1/8	505.08.1/8	5/16	1/8	504.5/16.1/8	505.5/16.1/8
39	19	8	1/4	504.08.1/4	505.08.1/4	5/16	1/4	504.5/16.1/4	505.5/16.1/4
40	19	8	3/8	504.08.3/8	505.08.3/8	5/16	3/8	504.5/16.3/8	505.5/16.3/8
35	20	10	1/8	504.10.1/8	505.10.1/8	3/8	1/8	504.3/8.1/8	505.3/8.1/8
40	20	10	1/4	504.10.1/4	505.10.1/4	3/8	1/4	504.3/8.1/4	505.3/8.1/4
41	20	10	3/8	504.10.3/8	505.210.3/8	3/8	3/8	504.3/8.3/8	505.3/8.3/8
46	20	10	1/2	504.10.1/2	505.10.1/2	3/8	1/2	504.3/8.1/2	505.3/8.1/2
46	25	12	1/4	504.12.1/4	505.12.1/4	1/2	1/4	504.1/2.1/4	505.1/2.1/4
47	25	12	3/8	504.12.3/8	505.12.3/8	1/2	3/8	504.1/2.3/8	505.1/2.3/8
52	25	12	1/2	504.12.1/2	505.12.1/2	1/2	1/2	504.1/2.1/2	505.1/2.1/2
54	25	12	3/4	504.12.3/4	505.12.3/4	1/2	3/4	504.1/2.3/4	505.1/2.3/4
48	27	16	3/8	504.16.3/8	505.16.3/8	5/8	3/8	504.5/8.3/8	505.5/8.3/8
54	27	16	1/2	504.16.1/2	505.16.1/2	5/8	1/2	504.5/8.1/2	505.5/8.1/2
54	27	16	3/4	504.16.3/4	505.16.3/4	5/8	3/4	504.5/8.3/4	505.5/8.3/4
54	27	20	1/2	504.20.1/2	505.20.1/2	3/4	1/2	504.3/4.1/2	505.3/4.1/2
54	27	20	3/4	504.20.3/4	505.20.3/4	3/4	3/4	504.3/4.3/4	505.3/4.3/4
61	27	20	1	504.20.1	505.20.1	3/4	1	504.3/4.1	505.3/4.1
60	34	25	3/4	504.25.3/4	505.25.3/4	1	3/4	504.1.3/4	505.1.3/4
67	34	25	1	504.25.1	505.25.1	1	1	504.1.1	505.1.1

ENLACE TUBO - ROSCA MACHO BSPP / MALE ADAPTER BSPP / ENLLAÇ TUB - ROSCA FAMELLA BSPP



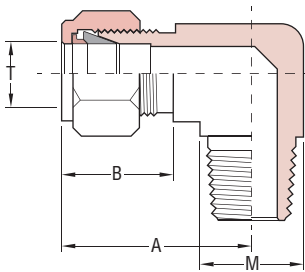
A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M BSPP	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Thread M BSPP	Reference (Inches)
30	15	4	1/8	506.04.1/8	1/8	1/8	506.1/8.1/8
35	15	4	1/4	506.04.1/4	1/8	1/4	506.1/8.1/4
32	18	6	1/8	506.06.1/8	1/4	1/8	506.1/4.1/8
37	18	6	1/4	506.06.1/4	1/4	1/4	506.1/4.1/4
33	19	8	1/8	506.08.1/8	5/16	1/8	506.5/16.1/8
38	19	8	1/4	506.08.1/4	5/16	1/4	506.5/16.1/4
39	19	8	3/8	506.08.3/8	5/16	3/8	506.5/16.3/8
39	20	10	1/4	506.10.1/4	3/8	1/4	506.3/8.1/4
40	20	10	3/8	506.10.3/8	3/8	3/8	506.3/8.3/8
45	25	12	1/4	506.12.1/4	1/2	1/4	506.1/2.1/4
46	25	12	3/8	506.12.3/8	1/2	3/8	506.1/2.3/8
50	25	12	1/2	506.12.1/2	1/2	1/2	506.1/2.1/2
52	27	16	1/2	506.16.1/2	5/8	1/2	506.5/8.1/2
20	27	20	3/4	506.20.3/4	3/4	3/4	506.3/4.3/4
65	34	25	1	506.25.1	1	1	506.1.1

TUBO-ROSCA MACHO / MALE PIPE / TUB-ROSCA MASCLE

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

CODO TUBO - ROSCA MACHO NPT / MALE ELBOW NPT / COLZE TUB - ROSCA MASCLE NPT

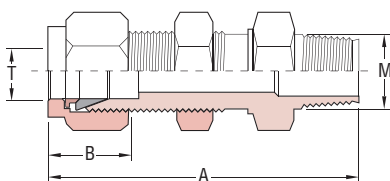
CODO TUBO - ROSCA MACHO BSPT / MALE ELBOW BSPT / COLZE TUB- ROSCA MASCLE BSPT



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
30	13	4	1/8	507.04.1/8	508.04.1/8	1/8	1/8	507.1/8.1/8	508.1/8.1/8
36	13	4	1/4	507.04.1/4	508.04.1/4	1/8	1/4	507.1/8.1/4	508.1/8.1/4
33	16	6	1/8	507.06.1/8	508.06.1/8	1/4	1/8	507.1/4.1/8	508.1/4.1/8
39	16	6	1/4	507.06.1/4	508.06.1/4	1/4	1/4	507.1/4.1/4	508.1/4.1/4
40	16	6	3/8	507.06.3/8	508.06.3/8	1/4	3/8	507.1/4.3/8	508.1/4.3/8
45	16	6	1/2	507.06.1/2	508.06.1/2	1/4	1/2	507.1/4.1/2	508.1/4.1/2
35	17	8	1/8	507.08.1/8	508.08.1/8	5/16	1/8	507.5/16.1/8	508.5/16.1/8
40	17	8	1/4	507.08.1/4	508.08.1/4	5/16	1/4	507.5/16.1/4	508.5/16.1/4
41	17	8	3/8	507.08.3/8	508.08.3/8	5/16	3/8	507.5/16.3/8	508.5/16.3/8
36	18	10	1/8	507.10.1/8	508.10.1/8	3/8	1/8	507.3/8.1/8	508.3/8.1/8
41	18	10	1/4	507.10.1/4	508.10.1/4	3/8	1/4	507.3/8.1/4	508.3/8.1/4
41	18	10	3/8	507.10.3/8	508.210.3/8	3/8	3/8	507.3/8.3/8	508.3/8.3/8
48	18	10	1/2	507.10.1/2	508.10.1/2	3/8	1/2	507.3/8.1/2	508.3/8.1/2
44	23	12	1/4	507.12.1/4	508.12.1/4	1/2	1/4	507.1/2.1/4	508.1/2.1/4
44	23	12	3/8	507.12.3/8	508.12.3/8	1/2	3/8	507.1/2.3/8	508.1/2.3/8
49	23	12	1/2	507.12.1/2	508.12.1/2	1/2	1/2	507.1/2.1/2	508.1/2.1/2
52	23	12	3/4	507.12.3/4	508.12.3/4	1/2	3/4	507.1/2.3/4	508.1/2.3/4
45	25	16	3/8	507.16.3/8	508.16.3/8	5/8	3/8	507.5/8.3/8	508.5/8.3/8
50	25	16	1/2	507.16.1/2	508.16.1/2	5/8	1/2	507.5/8.1/2	508.5/8.1/2
50	25	16	3/4	507.16.3/4	508.16.3/4	5/8	3/4	507.5/8.3/4	508.5/8.3/4
52	25	20	1/2	507.20.1/2	508.20.1/2	3/4	1/2	507.3/4.1/2	508.3/4.1/2
52	25	20	3/4	507.20.3/4	508.20.3/4	3/4	3/4	507.3/4.3/4	508.3/4.3/4
57	25	20	1	507.20.1	508.20.1	3/4	1	507.3/4.1	508.3/4.1
59	32	25	3/4	507.25.3/4	508.25.3/4	1	3/4	507.1.3/4	508.1.3/4
63	32	25	1	507.25.1	508.25.1	1	1	507.1.1	508.1.1

PASAMUROS TUBO - ROSCA MACHO NPT / BULKHEAD MALE CONNECTOR NPT / ENLLAÇ TUB - ROSCA FEMELLA NPT

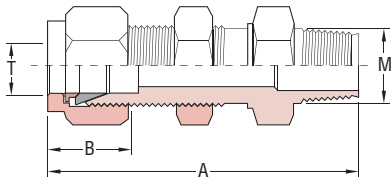
PASAMUROS TUBO - ROSCA MACHO BSPP / BULKHEAD MALE CONNECTOR BSPP / PASSA MUR TUB - ROSCA FEMELLA BSPP



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
30	13	4	1/8	516.04.1/8	517.04.1/8	1/8	1/8	516.1/8.1/8	517.1/8.1/8
36	13	4	1/4	516.04.1/4	517.04.1/4	1/8	1/4	516.1/8.1/4	517.1/8.1/4
33	16	6	1/8	516.06.1/8	517.06.1/8	1/4	1/8	516.1/4.1/8	517.1/4.1/8
39	16	6	1/4	516.06.1/4	517.06.1/4	1/4	1/4	516.1/4.1/4	517.1/4.1/4
40	16	6	3/8	516.06.3/8	517.06.3/8	1/4	3/8	516.1/4.3/8	517.1/4.3/8
45	16	6	1/2	516.06.1/2	517.06.1/2	1/4	1/2	516.1/4.1/2	517.1/4.1/2
35	17	8	1/8	516.08.1/8	517.08.1/8	5/16	1/8	516.5/16.1/8	517.5/16.1/8
40	17	8	1/4	516.08.1/4	517.08.1/4	5/16	1/4	516.5/16.1/4	517.5/16.1/4
41	17	8	3/8	516.08.3/8	517.08.3/8	5/16	3/8	516.5/16.3/8	517.5/16.3/8
36	18	10	1/8	516.10.1/8	517.10.1/8	3/8	1/8	516.3/8.1/8	517.3/8.1/8
41	18	10	1/4	516.10.1/4	517.10.1/4	3/8	1/4	516.3/8.1/4	517.3/8.1/4
41	18	10	3/8	516.10.3/8	517.210.3/8	3/8	3/8	516.3/8.3/8	517.3/8.3/8
48	18	10	1/2	516.10.1/2	517.10.1/2	3/8	1/2	516.3/8.1/2	517.3/8.1/2
44	23	12	1/4	516.12.1/4	517.12.1/4	1/2	1/4	516.1/2.1/4	517.1/2.1/4
44	23	12	3/8	516.12.3/8	512.12.3/8	1/2	3/8	516.1/2.3/8	517.1/2.3/8

TUBO-ROSCA MACHO / MALE PIPE / TUB-ROSCA MASCLE

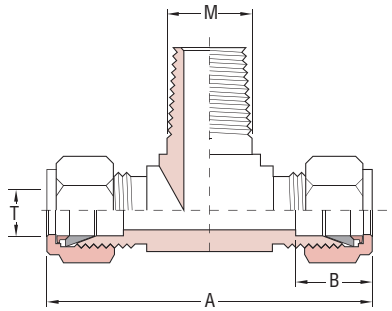
RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL



49	23	12	1/2	516.12.1/12	517.12.1/2	1/2	1/2	516.1/2.1/2	517.1/2.1/2
52	23	12	3/4	516.12.3/4	517.12.3/4	1/2	3/4	516.1/2.3/4	517.1/2.3/4
45	25	16	3/8	516.16.3/8	517.16.3/8	5/8	3/8	516.5/8.3/8	517.5/8.3/8
50	25	16	1/2	516.16.1/2	517.16.1/2	5/8	1/2	516.5/8.1/2	517.5/8.1/2
50	25	16	3/4	516.16.3/4	517.16.3/4	5/8	3/4	516.5/8.3/4	517.5/8.3/4
52	25	20	1/2	516.20.1/2	517.20.1/2	3/4	1/2	516.3/4.1/2	517.3/4.1/2
52	25	20	3/4	516.20.3/4	517.20.3/4	3/4	3/4	516.3/4.3/4	517.3/4.3/4
57	25	20	1	516.20.1	517.20.1	3/4	1	516.3/4.1	517.3/4.1
59	32	25	3/4	516.25.3/4	517.25.3/4	1	3/4	516.1.3/4	517.1.3/4
63	32	25	1	516.25.1	517.25.1	1	1	516.1.1	517.1.1
A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)

TE MACHO CENTRAL NPT / MALE BRANCH TE NPT / TE MASCLE CENTRAL NPT

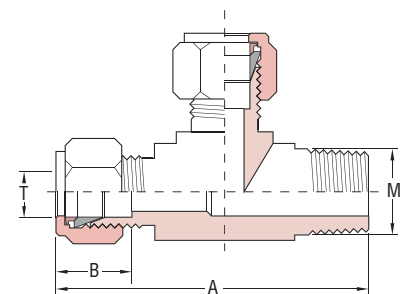
TE MACHO CENTRAL BSPT / MALE BRANCH TEE BSPT / TE MASCLE CENTRAL BSPT



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
30	13	4	1/8	509.04.1/8	510.04.1/8	1/8	1/8	509.1/8.1/8	510.1/8.1/8
36	13	4	1/4	509.04.1/4	510.04.1/4	1/8	1/4	509.1/8.1/4	510.1/8.1/4
33	16	6	1/8	509.06.1/8	510.06.1/8	1/4	1/8	509.1/4.1/8	510.1/4.1/8
39	16	6	1/4	509.06.1/4	510.06.1/4	1/4	1/4	509.1/4.1/4	510.1/4.1/4
40	16	6	3/8	509.06.3/8	510.06.3/8	1/4	3/8	509.1/4.3/8	510.1/4.3/8
45	16	6	1/2	509.06.1/2	510.06.1/2	1/4	1/2	509.1/4.1/2	510.1/4.1/2
35	17	8	1/8	509.08.1/8	510.08.1/8	5/16	1/8	509.5/16.1/8	510.5/16.1/8
40	17	8	1/4	509.08.1/4	510.08.1/4	5/16	1/4	509.5/16.1/4	510.5/16.1/4
41	17	8	3/8	509.08.3/8	510.08.3/8	5/16	3/8	509.5/16.3/8	510.5/16.3/8
36	18	10	1/8	509.10.1/8	510.10.1/8	3/8	1/8	509.3/8.1/8	510.3/8.1/8
41	18	10	1/4	509.10.1/4	510.10.1/4	3/8	1/4	509.3/8.1/4	510.3/8.1/4
41	18	10	3/8	509.10.3/8	510.210.3/8	3/8	3/8	509.3/8.3/8	510.3/8.3/8
48	18	10	1/2	509.10.1/2	510.10.1/2	3/8	1/2	509.3/8.1/2	510.3/8.1/2
44	23	12	1/4	509.12.1/4	510.12.1/4	1/2	1/4	509.1/2.1/4	510.1/2.1/4
44	23	12	3/8	509.12.3/8	510.12.3/8	1/2	3/8	509.1/2.3/8	510.1/2.3/8

TE MACHO LATERAL NPT / MALE RUN TE NPT / TE MASCLE LATERAL NPT

TE MACHO LATERAL BSPT / MALE RUN TEE BSPT / TE MASCLE LATERAL BSPT



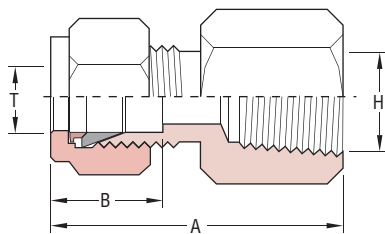
A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
30	13	4	1/8	511.04.1/8	512.04.1/8	1/8	1/8	511.1/8.1/8	512.1/8.1/8
36	13	4	1/4	511.04.1/4	512.04.1/4	1/8	1/4	511.1/8.1/4	512.1/8.1/4
33	16	6	1/8	511.06.1/8	512.06.1/8	1/4	1/8	511.1/4.1/8	512.1/4.1/8
39	16	6	1/4	511.06.1/4	512.06.1/4	1/4	1/4	511.1/4.1/4	512.1/4.1/4
40	16	6	3/8	511.06.3/8	512.06.3/8	1/4	3/8	511.1/4.3/8	512.1/4.3/8
45	16	6	1/2	511.06.1/2	512.06.1/2	1/4	1/2	511.1/4.1/2	512.1/4.1/2
35	17	8	1/8	511.08.1/8	512.08.1/8	5/16	1/8	511.5/16.1/8	512.5/16.1/8
40	17	8	1/4	511.08.1/4	512.08.1/4	5/16	1/4	511.5/16.1/4	512.5/16.1/4
41	17	8	3/8	511.08.3/8	512.08.3/8	5/16	3/8	511.5/16.3/8	512.5/16.3/8
36	18	10	1/8	511.10.1/8	512.10.1/8	3/8	1/8	511.3/8.1/8	512.3/8.1/8
41	18	10	1/4	511.10.1/4	512.10.1/4	3/8	1/4	511.3/8.1/4	512.3/8.1/4
41	18	10	3/8	511.10.3/8	512.210.3/8	3/8	3/8	511.3/8.3/8	512.3/8.3/8
48	18	10	1/2	511.10.1/2	512.10.1/2	3/8	1/2	511.3/8.1/2	512.3/8.1/2
44	23	12	1/4	511.12.1/4	512.12.1/4	1/2	1/4	511.1/2.1/4	512.1/2.1/4
44	23	12	3/8	511.12.3/8	512.12.3/8	1/2	3/8	511.1/2.3/8	512.1/2.3/8

TUBO-ROSCA HEMBRA / PIPE FEMALE THERAD / TUB -ROSCA FEMEELLA

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

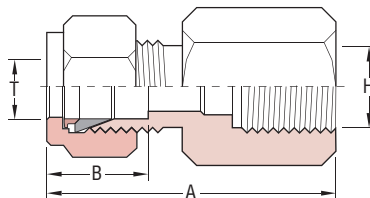
UNIÓ RECTA - ROSCA HEMBRA NPT / FEMELE CONNECTOR NPT / UNIÓ RECTA - ROSCA FEMEELLA NPT

UNIÓ RECTA- ROSCA HEMBRA BSPT / FEMELE CONNECTOR BSPT / UNIÓ RECTA - ROSCA FEMEELLA BSPT



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
30	13	4	1/8	513.04.1/8	514.04.1/8	1/8	1/8	513.1/8.1/8	514.1/8.1/8
35	13	4	1/4	513.04.1/4	514.04.1/4	1/8	1/4	513.1/8.1/4	514.1/8.1/4
33	16	6	1/8	513.06.1/8	514.06.1/8	1/4	1/8	513.1/4.1/8	514.1/4.1/8
37	16	6	1/4	513.06.1/4	514.06.1/4	1/4	1/4	513.1/4.1/4	514.1/4.1/4
39	16	6	3/8	513.06.3/8	514.06.3/8	1/4	3/8	513.1/4.3/8	514.1/4.3/8
44	16	6	1/2	513.06.1/2	514.06.1/2	1/4	1/2	513.1/4.1/2	514.1/4.1/2
34	17	8	1/8	513.08.1/8	514.08.1/8	5/16	1/8	513.5/16.1/8	514.5/16.1/8
38	17	8	1/4	513.08.1/4	514.08.1/4	5/16	1/4	513.5/16.1/4	514.5/16.1/4
40	17	8	3/8	513.08.3/8	514.08.3/8	5/16	3/8	513.5/16.3/8	514.5/16.3/8
34	18	10	1/8	513.10.1/8	514.10.1/8	3/8	1/8	513.3/8.1/8	514.3/8.1/8
39	18	10	1/4	513.10.1/4	514.10.1/4	3/8	1/4	513.3/8.1/4	514.3/8.1/4
41	18	10	3/8	513.10.3/8	514.10.3/8	3/8	3/8	513.3/8.3/8	514.3/8.3/8
45	18	10	1/2	513.10.1/2	514.10.1/2	3/8	1/2	513.3/8.1/2	514.3/8.1/2
43	23	12	1/4	513.12.1/4	514.12.1/4	1/2	1/4	513.1/2.1/4	514.1/2.1/4
43	23	12	3/8	513.12.3/8	514.12.3/8	1/2	3/8	513.1/2.3/8	514.1/2.3/8
48	23	12	1/2	513.12.1/2	514.12.1/2	1/2	1/2	513.1/2.1/2	514.1/2.1/2
50	23	12	3/4	513.12.3/4	514.12.3/4	1/2	3/4	513.1/2.3/4	514.1/2.3/4
43	25	16	3/8	513.16.3/8	514.16.3/8	5/8	3/8	513.5/8.3/8	514.5/8.3/8
48	25	16	1/2	513.16.1/2	514.16.1/2	5/8	1/2	513.5/8.1/2	514.5/8.1/2
50	25	16	3/4	513.16.3/4	514.16.3/4	5/8	3/4	513.5/8.3/4	514.5/8.3/4
48	25	20	1/2	513.20.1/2	514.20.1/2	3/4	1/2	513.3/4.1/2	514.3/4.1/2
50	25	20	3/4	513.20.3/4	514.20.3/4	3/4	3/4	513.3/4.3/4	514.3/4.3/4
59	25	20	1	513.20.1	514.20.1	3/4	1	513.3/4.1	514.3/4.1
55	32	25	3/4	513.25.3/4	514.25.3/4	1	3/4	513.1.3/4	514.1.3/4
64	32	25	1	513.25.1	514.25.1	1	1	513.1.1	514.1.1

UNIÓ RECTA PARA MANÓMETRO BSPP / FEMELE CONNECTOR GAUGE BSPP / UNIÓ RECTA PER MANÒMETRE BSPP



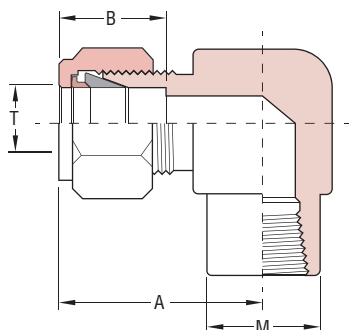
A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread H BSPP	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Thread BSPP	Reference (Inches)
30	13	4	1/8	515.04.1/8	1/8	1/8	515.1/8.1/8
35	13	4	1/4	515.04.1/4	1/8	1/4	515.1/8.1/4
33	16	6	1/8	515.06.1/8	1/4	1/8	515.1/4.1/8
37	16	6	1/4	515.06.1/4	1/4	1/4	515.1/4.1/4
34	17	8	1/8	515.08.1/8	5/16	1/8	515.5/16.1/8
38	17	8	1/4	515.08.1/4	5/16	1/4	515.5/16.1/4
40	17	8	3/8	515.08.3/8	5/16	3/8	515.5/16.3/8
39	18	10	1/4	515.10.1/4	3/8	1/4	515.3/8.1/4
41	18	10	3/8	515.10.3/8	3/8	3/8	515.3/8.3/8
43	23	12	1/4	515.12.1/4	1/2	1/4	515.1/2.1/4
43	23	12	3/8	515.12.3/8	1/2	3/8	515.1/2.3/8
48	23	12	1/2	515.12.1/2	1/2	1/2	515.1/2.1/2
50	25	16	1/2	515.16.1/2	5/8	1/2	515.5/8.1/2
50	25	20	3/4	515.20.3/4	3/4	3/4	515.3/4.3/4
64	32	25	1	515.25.1	1	1	515.1.1

TUBO-ROSCA HEMBRA / PIPE FEMALE THERAD / TUB -ROSCA FEMELLA

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

CODO ROSCA HEMBRA NPT / FEMELE ELBOW NPT / COLZE FEMELLA NPT

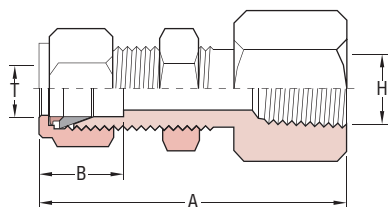
CODO ROSCA HEMBRA BSPT / FEMELE ELBOW BSPT / COLZE FEMELLA BSPT



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
24	13	4	1/8	533.04.1/8	534.04.1/8	1/8	1/8	533.1/8.1/8	534.1/8.1/8
27	13	4	1/4	533.04.1/4	534.04.1/4	1/8	1/4	533.1/8.1/4	534.1/8.1/4
27	16	6	1/8	533.06.1/8	534.06.1/8	1/4	1/8	533.1/4.1/8	534.1/4.1/8
30	16	6	1/4	533.06.1/4	534.06.1/4	1/4	1/4	533.1/4.1/4	534.1/4.1/4
32	16	6	3/8	533.06.3/8	534.06.3/8	1/4	3/8	533.1/4.3/8	534.1/4.3/8
35	16	6	1/2	533.06.1/2	534.06.1/2	1/4	1/2	533.1/4.1/2	534.1/4.1/2
29	17	8	1/8	533.08.1/8	534.08.1/8	5/16	1/8	533.5/16.1/8	534.5/16.1/8
31	17	8	1/4	533.08.1/4	534.08.1/4	5/16	1/4	533.5/16.1/4	534.5/16.1/4
33	17	8	3/8	533.08.3/8	534.08.3/8	5/16	3/8	533.5/16.3/8	534.5/16.3/8
31	18	10	1/8	533.10.1/8	534.10.1/8	3/8	1/8	533.3/8.1/8	534.3/8.1/8
34	18	10	1/4	533.10.1/4	534.10.1/4	3/8	1/4	533.3/8.1/4	534.3/8.1/4
34	18	10	3/8	533.10.3/8	534.10.3/8	3/8	3/8	533.3/8.3/8	534.3/8.3/8
36	18	10	1/2	533.10.1/2	534.10.1/2	3/8	1/2	533.3/8.1/2	534.3/8.1/2
36	23	12	1/4	533.12.1/4	534.12.1/4	1/2	1/4	533.1/2.1/4	534.1/2.1/4
36	23	12	3/8	533.12.3/8	534.12.3/8	1/2	3/8	533.1/2.3/8	534.1/2.3/8
39	23	12	1/2	533.12.1/2	534.12.1/2	1/2	1/2	533.1/2.1/2	534.1/2.1/2
44	23	12	3/4	533.12.3/4	534.12.3/4	1/2	3/4	533.1/2.3/4	534.1/2.3/4
38	25	16	3/8	533.16.3/8	534.16.3/8	5/8	3/8	533.5/8.3/8	534.5/8.3/8
40	25	16	1/2	533.16.1/2	534.16.1/2	5/8	1/2	533.5/8.1/2	534.5/8.1/2
45	25	16	3/4	533.16.3/4	534.16.3/4	5/8	3/4	533.5/8.3/4	534.5/8.3/4
40	25	20	1/2	533.20.1/2	534.20.1/2	3/4	1/2	533.3/4.1/2	534.3/4.1/2
45	25	20	3/4	533.20.3/4	534.20.3/4	3/4	3/4	533.3/4.3/4	534.3/4.3/4
50	25	20	1	533.20.1	534.20.1	3/4	1	533.3/4.3/4	534.3/4.3/4
49	32	25	3/4	533.25.3/4	534.25.3/4	1	3/4	533.1.3/4	534.1.3/4
54	32	25	1	533.25.1	534.25.1	1	1	533.1.1	534.1.1

PASSATABIQUES HEMBRA NPT / BULKHEAD FEMALE CONNECTOR BSPP / PASSA ENVANS FEMELLA BSPP

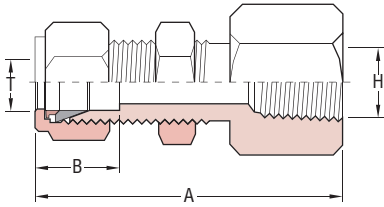
PASSATABIQUES HEMBRA BSPP / BULKHEAD FEMALE CONNECTOR BSPP / PASSA ENVANS FEMELLA BSPP



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
45	13	4	1/8	539.04.1/8	540.04.1/8	1/8	1/8	539.1/8.1/8	540.1/8.1/8
49	13	4	1/4	539.04.1/4	540.04.1/4	1/8	1/4	539.1/8.1/4	540.1/8.1/4
47	16	6	1/8	539.06.1/8	540.06.1/8	1/4	1/8	539.1/4.1/8	540.1/4.1/8
52	16	6	1/4	539.06.1/4	540.06.1/4	1/4	1/4	539.1/4.1/4	540.1/4.1/4
52	16	6	3/8	539.06.3/8	540.06.3/8	1/4	3/8	539.1/4.3/8	540.1/4.3/8
56	16	6	1/2	539.06.1/2	540.06.1/2	1/4	1/2	539.1/4.1/2	540.1/4.1/2
48	17	8	1/8	539.08.1/8	540.08.1/8	5/16	1/8	539.5/16.1/8	540.5/16.1/8
53	17	8	1/4	539.08.1/4	540.08.1/4	5/16	1/4	539.5/16.1/4	540.5/16.1/4
53	17	8	3/8	539.08.3/8	540.08.3/8	5/16	3/8	539.5/16.3/8	540.5/16.3/8
51	18	10	1/8	539.10.1/8	540.10.1/8	3/8	3/8	539.3/8.3/8	540.3/8.3/8
55	18	10	1/4	539.10.1/4	540.10.1/4	3/8	3/8	539.3/8.3/8	540.3/8.3/8

TUBO-ROSCA HEMBRA / PIPE FEMALE THREAD / TUB -ROSCA FEMELLA

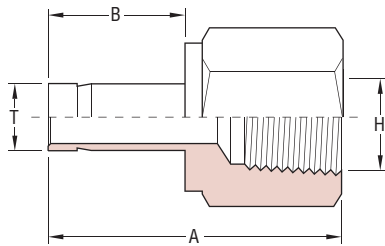
RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL



57	18	10	3/8	539.10.3/8	540.10.3/8	3/8	3/8	539.3/8.3/8	540.3/8.3/8
61	18	10	1/2	539.10.1/2	540.10.1/2	3/8	1/2	539.3/8.1/2	540.3/8.1/2
62	23	12	1/4	539.12.1/4	540.12.1/4	1/2	1/4	539.1/2.1/4	540.1/2.1/4
62	23	12	3/8	539.12.3/8	540.12.3/8	1/2	3/8	539.1/2.3/8	540.1/2.3/8
67	23	12	1/2	539.12.1/2	540.12.1/2	1/2	1/2	539.1/2.1/2	540.1/2.1/2
68	23	12	3/4	539.12.3/4	540.12.3/4	1/2	3/4	539.1/2.3/4	540.1/2.3/4
65	25	16	3/8	539.16.3/8	540.16.3/8	5/8	3/8	539.5/8.3/8	540.5/8.3/8
68	25	16	1/2	539.16.1/2	540.16.1/2	5/8	1/2	539.5/8.1/2	540.5/8.1/2
69	25	16	3/4	539.16.3/4	540.16.3/4	5/8	3/4	539.5/8.3/4	540.5/8.3/4
72	25	20	1/2	539.20.1/2	540.20.1/2	3/4	1/2	539.3/4.1/2	540.3/4.1/2
74	25	20	3/4	539.20.3/4	540.20.3/4	3/4	3/4	539.3/4.3/4	540.3/4.3/4
76	25	20	1	539.20.1	540.20.1	3/4	1	539.3/4.1	540.3/4.1
85	32	25	3/4	539.25.3/4	540.25.3/4	1	3/4	539.1.3/4	540.1.3/4
93	32	25	1	539.25.1	540.25.1	1	1	539.1.1	540.1.1
A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)

ENLACE TUBO NPT / FEMELE ADAPTER NPT / ENLLAÇ TUB NPT

ENLACE TUBO BSPT / FEMELE ADAPTER BSPT / ENLLÇ TUB BSPT



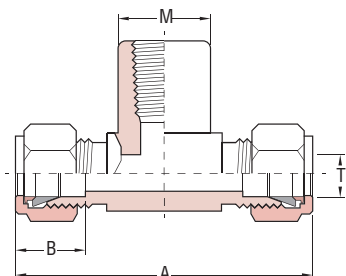
33	15	4	1/8	516.04.1/8	517.04.1/8	1/8	1/8	516.1/8.1/8	517.1/8.1/8
36	15	4	1/4	516.04.1/4	517.04.1/4	1/8	1/4	516.1/8.1/4	517.1/8.1/4
34	18	6	1/8	516.06.1/8	517.06.1/8	1/4	1/8	516.1/4.1/8	517.1/4.1/8
38	18	6	1/4	516.06.1/4	517.06.1/4	1/4	1/4	516.1/4.1/4	517.1/4.1/4
41	18	6	3/8	516.06.3/8	517.06.3/8	1/4	3/8	516.1/4.3/8	517.1/4.3/8
47	18	6	1/2	516.06.1/2	517.06.1/2	1/4	1/2	516.1/4.1/2	517.1/4.1/2
36	19	8	1/8	516.08.1/8	517.08.1/8	5/16	1/8	516.5/16.1/8	517.5/16.1/8
39	19	8	1/4	516.08.1/4	517.08.1/4	5/16	1/4	516.5/16.1/4	517.5/16.1/4
42	19	8	3/8	516.08.3/8	517.08.3/8	5/16	3/8	516.5/16.3/8	517.5/16.3/8
36	20	10	1/8	516.10.1/8	517.10.1/8	3/8	1/8	516.3/8.1/8	517.3/8.1/8
39	20	10	1/4	516.10.1/4	517.10.1/4	3/8	1/4	516.3/8.1/4	517.3/8.1/4
42	20	10	3/8	516.10.3/8	517.210.3/8	3/8	3/8	516.3/8.3/8	517.3/8.3/8
50	20	10	1/2	516.10.1/2	517.10.1/2	3/8	1/2	516.3/8.1/2	517.3/8.1/2
44	25	12	1/4	516.12.1/4	517.12.1/4	1/2	1/4	516.1/2.1/4	517.1/2.1/4
48	25	12	3/8	516.12.3/8	517.12.3/8	1/2	3/8	516.1/2.3/8	517.1/2.3/8
54	25	12	1/2	516.12.1/2	517.12.1/2	1/2	1/2	516.1/2.1/2	517.1/2.1/2
56	25	12	3/4	516.12.3/4	517.12.3/4	1/2	3/4	516.1/2.3/4	517.1/2.3/4
48	27	16	3/8	516.16.3/8	517.16.3/8	5/8	3/8	516.5/8.3/8	517.5/8.3/8
54	27	16	1/2	516.16.1/2	517.16.1/2	5/8	1/2	516.5/8.1/2	517.5/8.1/2
56	27	16	3/4	516.16.3/4	517.16.3/4	5/8	3/4	516.5/8.3/4	517.5/8.3/4
54	27	20	1/2	516.20.1/2	517.20.1/2	3/4	1/2	516.3/4.1/2	517.3/4.1/2
56	27	20	3/4	516.20.3/4	517.20.3/4	3/4	3/4	516.3/4.3/4	517.3/4.3/4
59	27	20	1	516.20.1	517.20.1	3/4	1	516.3/4.1	517.3/4.1
62	34	25	3/4	516.25.3/4	517.25.3/4	1	3/4	516.1.3/4	517.1.3/4
66	34	25	1	516.25.1	517.25.1	1	1	516.1.1	517.1.1

TUBO-ROSCA HEMBRA / PIPE FEMALE THREAD / TUB -ROSCA FEMECLA

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

TE HEMBRA CENTRAL / FAMELE BRANCH TEE BSPP / TE FEMECLA CENTRAL BSPP

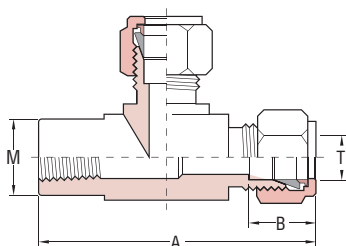
TE HEMBRA CENTRAL / FAMELE BRANCH TEE BSPP / TE FEMECLA CENTRAL BSPP



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
49	13	4	1/8	541.04.1/8	542.04.1/8	1/8	1/8	541.1/8.1/8	542.1/8.1/8
49	13	4	1/4	541.04.1/4	542.04.1/4	1/8	1/4	541.1/8.1/4	542.1/8.1/4
56	16	6	1/8	541.06.1/8	542.06.1/8	1/4	1/8	541.1/4.1/8	542.1/4.1/8
56	16	6	1/4	541.06.1/4	542.06.1/4	1/4	1/4	541.1/4.1/4	542.1/4.1/4
61	17	8	1/8	541.08.1/8	542.08.1/8	5/16	1/8	541.5/16.1/8	542.5/16.1/8
61	17	8	1/4	541.08.1/4	542.08.1/4	5/16	1/4	541.5/16.1/4	542.5/16.1/4
62	18	10	1/4	541.10.1/4	542.10.1/4	3/8	1/4	541.3/8.1/4	542.3/8.1/4
68	23	12	1/4	541.12.1/4	542.12.1/4	1/2	1/4	541.1/2.1/4	542.1/2.1/4
71	23	12	3/8	541.12.3/8	542.12.3/8	1/2	3/8	541.1/2.3/8	542.1/2.3/8

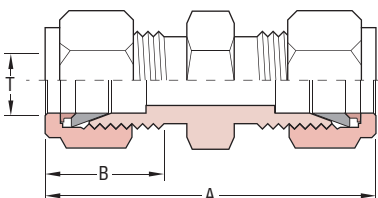
TE HEMBRA LATERAL NPT / FEMELE RUN TEE NPT / TE FEMECLA LATERAL NPT

TE HEMBRA LATERAL BSPT / FEMELE RUN TEE BSPT / TE FEMECLA LATERAL BSPT



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)	Tube T (Inches)	Thread M NPT / BSPT	Reference NPT (Inches)	Reference BSPT (Inches)
44	13	4	1/8	543.04.1/8	544.04.1/8	1/8	1/8	543.1/8.1/8	544.1/8.1/8
49	13	4	1/4	543.04.1/4	544.04.1/4	1/8	1/4	543.1/8.1/4	544.1/8.1/4
48	16	6	1/8	543.06.1/8	544.06.1/8	1/4	1/8	543.1/4.1/8	544.1/4.1/8
52	16	6	1/4	543.06.1/4	544.06.1/4	1/4	1/4	543.1/4.1/4	544.1/4.1/4
52	17	8	1/8	543.08.1/8	544.08.1/8	5/16	1/8	543.5/16.1/8	544.5/16.1/8
57	17	8	1/4	543.08.1/4	544.08.1/4	5/16	1/4	543.5/16.1/4	544.5/16.1/4
57	18	10	1/4	543.10.1/4	544.10.1/4	3/8	1/4	543.3/8.1/4	544.3/8.1/4
60	23	12	1/4	543.12.1/4	544.12.1/4	1/2	1/4	543.1/2.1/4	544.1/2.1/4
64	23	12	3/8	543.12.3/8	544.12.3/8	1/2	3/8	543.1/2.3/8	544.1/2.3/8

TUBO UNIÓN / UNION / TUB D'UNIÓ

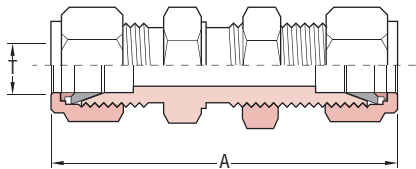


A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
37	13	4	518.04.04	1/8	518.1/8.1/8
42	16	6	518.06.06	1/4	518.1/4.1/4
45	17	8	518.08.08	5/16	518.5/16.1/16
48	18	10	518.10.10	3/8	518.3/8.3/8
52	23	12	518.12.12	1/2	518.1/2.1/2
53	25	16	518.16.16	5/8	518.5/8.5/8
55	25	20	518.20.20	3/4	518.3/4.3/4
66	32	25	518.25.25	1	518.1.1

TUBO A TUBO / PIPE CONNECTOR / TUB A TUB

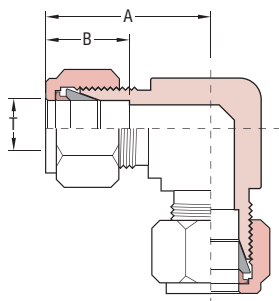
RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

TUBO UNIÓN - PASATABIQUES / BULKHEAD UNION / TUB UNIÓ - PASSA ENVANS



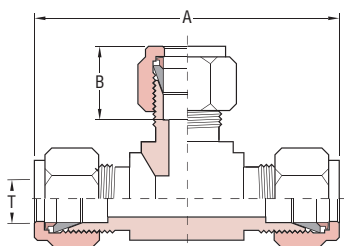
A (mm)	Orificio (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
53	8,5	4	519.04.04	1/8	519.1/8.1/8
59	11,5	6	519.06.06	1/4	519.1/4.1/4
62	13,5	8	519.08.08	5/16	519.5/16.1/16
65	16,5	10	519.10.10	3/8	519.3/8.3/8
72	19,5	12	519.12.12	1/2	519.1/2.1/2
74	22,5	16	519.16.16	5/8	519.5/8.5/8
80	26	20	519.20.20	3/4	519.3/4.3/4
97	34	25	519.25.25	1	519.1.1

CODO IGUAL / UNION ELBOW / COLZE IGUAL



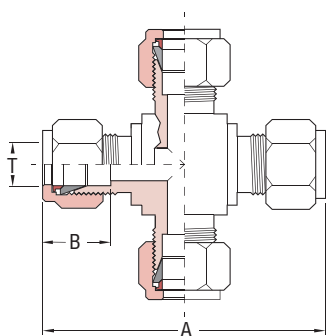
A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
24	13	4	520.04.04	1/8	520.1/8.1/8
29	16	6	520.06.06	1/4	520.1/4.1/4
31	17	8	520.08.08	5/16	520.5/16.1/16
33	18	10	520.10.10	3/8	520.3/8.3/8
36	23	12	520.12.12	1/2	520.1/2.1/2
38	25	16	520.16.16	5/8	520.5/8.5/8
40	25	20	520.20.20	3/4	520.3/4.3/4
48	32	25	520.25.25	1	520.1.1

TE IGUAL / UNION TEE / TE IGUAL



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
48	13	4	521.04.04	1/8	521.1/8.1/8
58	16	6	521.06.06	1/4	521.1/4.1/4
62	17	8	521.08.08	5/16	521.5/16.1/16
66	18	10	521.10.10	3/8	521.3/8.3/8
72	23	12	521.12.12	1/2	521.1/2.1/2
76	25	16	521.16.16	5/8	521.5/8.5/8
80	25	20	521.20.20	3/4	521.3/4.3/4
96	32	25	521.25.25	1	521.1.1

CRUZ IGUAL / UNION CROSS / CREU IGUAL

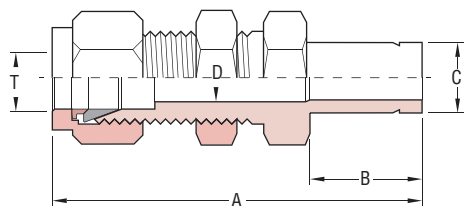


A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
48	13	4	526.04.04	1/8	526.1/8.1/8
58	16	6	526.06.6	1/4	526.1/4.1/4
62	17	8	526.08.08	5/16	526.5/16.5/16
66	18	10	526.10.10	3/8	526.3/8.3/8
72	23	12	526.12.12	1/2	526.1/2.1/2
76	25	16	526.16.16	5/8	526.5/8.5/8
80	25	20	526.20.20	3/4	526.3/4.3/4
96	32	25	526.25.25	1	526.1.1

TUBO A TUBO / PIPE CONNECTOR / TUB A TUB

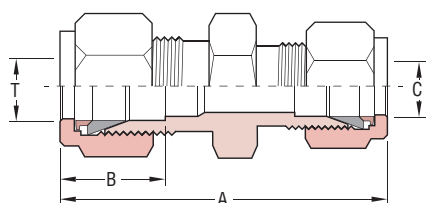
RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

ENLACE PASATABIQUES / BULKHEAD REDUCER / ENLLAÇ PASSA ENVANS



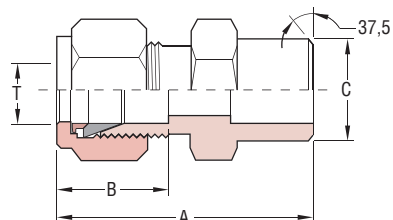
Tube T (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
1/8	50	13	1/8	2
1/4	55	15	1/4	4
3/8	61	17	3/8	7
1/2	72	23	1/2	10

REDUCCIÓN TUBO / REDUCING UNION / REDUCCIÓ TUB



A (mm)	B (mm)	C (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	C (Inches)	Reference (Inches)
40	16	6	6	522.06.04	1/4	1/8	522.1/4.1/8
42	17	8	8	522.08.04	5/16	1/8	522.5/16.1/8
44	17	8	8	522.08.06	5/16	1/4	522.5/16.1/4
4	18	10	10	522.10.04	3/8	1/8	522.3/8.1/8
46	18	10	10	522.10.06	3/8	1/4	522.3/8.1/4
46	18	10	10	522.10.08	3/8	5/16	522.3/8.5/16
48	23	12	12	522.12.06	1/2	1/4	522.1/2.1/4
49	23	12	12	522.12.08	1/2	5/16	522.1/2.5/16
50	23	12	12	522.12.10	1/2	3/8	522.1/2.3/8
49	25	16	16	522.16.06	5/8	1/4	522.5/8.1/4
50	25	16	16	522.16.08	5/8	5/16	522.5/8.5/16
50	25	16	16	522.16.10	5/8	3/8	522.5/8.3/8
53	25	16	16	522.16.12	5/8	1/2	522.5/8.1/2
53	25	20	20	522.20.08	3/4	5/16	522.3/4.5/16
54	25	20	20	522.20.10	3/4	3/8	522.3/4.3/8
55	25	20	20	522.20.12	3/4	1/2	522.3/4.1/2
55	25	20	20	522.20.16	3/4	5/8	522.3/4.5/8
58	32	25	25	552.25.12	1	1/2	522.1.1/2
62	32	25	25	522.25.16	1	5/8	522.1.5/8
64	32	25	25	522.25.20	1	3/4	522.1.3/4

ADAPTADOR TUBING BW / BUTT WELD MALE WELD CONNECTOR / ADAPTADOR TUBING BW



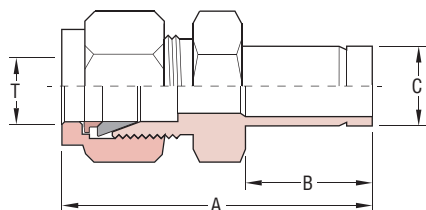
A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	C (Inches)	Reference (Inches)
31	13	4	525.04.1/8	1/8	1/8	525.1/8.1/8
34	16	6	525.06.1/8	1/4	1/8	55.1/4.1/8
39	16	6	525.06.1/4	1/4	1/4	525.1/4.1/4
36	17	8	525.08.1/8	5/16	1/8	525.5/16.1/8
40	17	8	525.08.1/4	5/16	1/4	525.5/16.1/4
42	18	10	525.10.1/4	3/8	1/4	525.3/8.1/4
42	18	10	525.10.3/8	3/8	3/8	525.3/8.3/8
47	18	10	525.10.1/2	3/8	1/2	525.3/8.1/2
45	23	12	525.12.3/8	1/2	3/8	525.1/2.3/8
50	23	12	525.12.1/2	1/2	1/2	525.1/2.1/2
51	25	16	525.16.1/2	5/8	1/2	525.5/8.1/2
52	25	20	525.20.3/4	3/4	3/4	525.3/4.3/4
64	32	25	525.25.1	1	1	525.1.1

También se pueden hacer en socket welding

TUBO A TUBO REDUCIDO / PIPE CONNECTOR REDUCER / TUB A TUB REDUIT

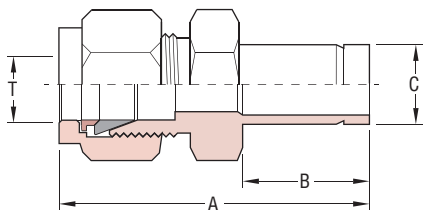
RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

ENLACE TUBO / REDUCER / ENLLAÇ TUB



A (mm)	B (mm)	C (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	C (Inches)	Reference (Inches)
37	18	6	4	523.04.06	1/8	1/4	523.1/8.1/4
40	19	8	4	523.04.08	1/8	5/16	523.1/8.5/16
38	15	4	6	523.06.04	1/4	1/8	523.1/4.1/8
41	19	8	6	523.06.08	1/4	5/16	523.1/4.5/16
42	20	10	6	523.06.10	1/4	3/8	523.1/4.3/8
47	25	12	6	523.06.12	1/4	1/2	523.1/4.1/2
42	18	6	8	523.08.06	5/16	1/4	523.5/16.1/4
43	20	10	8	523.08.10	5/16	3/8	523.5/16.3/8
49	25	12	8	523.08.12	5/16	1/2	523.5/16.1/2
44	18	6	10	523.10.06	3/8	1/4	523.3/8.1/4
48	19	8	10	523.10.08	3/8	5/16	523.3/8.5/16
51	25	12	10	523.10.12	3/8	1/2	523.3/8.1/2
51	27	16	10	523.10.16	3/8	5/8	523.3/8.5/8
46	18	6	12	523.12.06	1/2	1/4	523.1/2.1/4
47	19	8	12	523.12.08	1/2	5/16	523.1/2.5/16
48	20	10	12	523.12.10	1/2	3/8	523.1/2.3/8
55	27	16	12	523.12.16	1/2	5/8	523.1/2.5/8
55	27	20	12	523.12.20	1/2	3/4	523.1/2.3/4
56	27	20	16	523.16.20	5/8	3/4	523.5/8.3/4
64	34	25	20	523.20.25	3/4	1	523.3/4.1

ENLACE TUBO MIXTO / REDUCER MIXED / ENLLAÇ TUB MIXTE

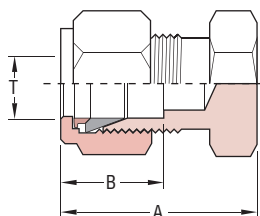


A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	C (mm)	Reference (mm)
34	15	4	1/8	524.04.1/8
37	18	4	1/4	524.04.1/4
38	15	6	1/8	524.06.1/8
40	18	6	1/4	524.06.1/4
42	20	6	3/8	524.06.3/8
43	20	8	3/8	524.08.3/8
45	18	10	1/4	524.10.1/4
46	18	12	1/4	524.12.1/4
47	25	6	1/2	524.06.1/2
48	20	12	3/8	524.12.3/8
49	25	8	1/2	524.08.1/2
50	20	10	3/8	524.10.3/8
51	25	10	1/2	524.10.1/2
54	25	12	1/2	524.12.1/2
55	25	16	1/2	524.16.1/2
56	27	16	3/4	524.16.3/4
64	34	20	1	524.20.1
68	34	25	1	524.25.1

ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSORIS

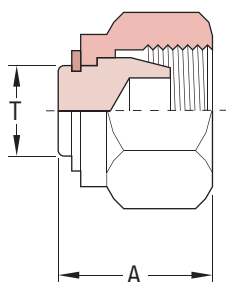
RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

TAPÓN OBTURADOR TUBO / CAP END OF TUBE / TAP OBTURADOR TUB



A (mm)	B (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
21	13	4	527.04	1/8	527.1/8
24	16	6	527.06	1/4	527.1/4
26	17	8	527.08	5/16	527.5/16
28	18	10	527.10	3/8	527.3/8
31	23	12	527.12	1/2	527.1/2
32	25	16	527.16	5/8	527.5/8
33	25	20	527.20	3/4	527.3/4
40	32	25	527.25	1	527.1

TAPÓN OBTURADOR RACOR / FITTING PLUG / TAP OBTURADOR RACOR

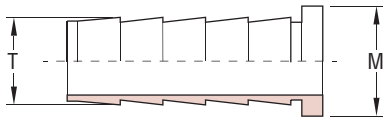


A (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
14	4	528.04	1/8	528.1/8
15	6	528.06	1/4	528.1/4
16	8	528.08	5/16	528.5/16
18	10	528.10	3/8	528.3/8
21	12	528.12	1/2	528.1/2
21	16	528.16	5/8	528.5/8
21	20	528.20	3/4	528.3/4
25	25	528.25	1	528.1

ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSORIS

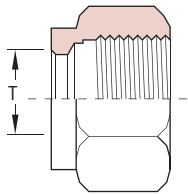
RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

ESPIGA DE REFUERZO / TUBE INSERT / ESPIGA DE REFORÇ



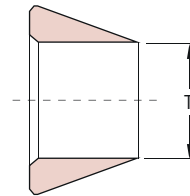
M (mm)	Tube T (mm)	Reference (mm)	M (Inches)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
4	2	529.04.02			
4	2,7	259.04.03			
6	4	529.06.04	1/4	1/8	529.1/4.1/8
6	4,5	529.06.45	1/4	3/16	529.1/4.3/16
8	5	529.08.05	5/16	3/16	529.5/16.3/16
8	6	529.08.06	5/16	1/4	529.5/16.16.1/4
10	8	529.10.08	3/8	1/4	529.3/8.1/4
12	9	529.12.09			
12	10	529.12.10	1/2	3/8	529.1/2.3/8
16	12	519.16.12	5/8	3/8	529.5/8.3/8
16	13	529.16.13	5/8	1/2	529.5/8.1/2
20	15	529.20.15	3/4	1/2	529.3/4.1/2
25	19	529.25.19	1	3/4	529.1.3/4

TUERCA / NUT / FEMELLA



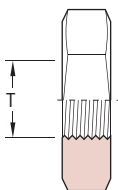
Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
4	530.04	1/8	530.1/8
6	530.06	1/4	530.1/4
8	530.08	5/16	530.5/16
10	530.10	3/8	530.3/8
12	530.12	1/2	530.1/2
16	530.16	5/8	530.5/8
20	530.20	3/4	530.3/4
25	530.25	1	530.1

ANILLO ANTERIOR / FRONT FERRULE / ANELL ANTERIOR



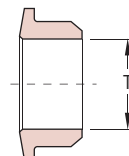
Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
4	531.04	1/8	531.1/8
6	531.06	1/4	531.1/4
8	531.08	5/16	531.5/16
10	531.10	3/8	531.3/8
12	531.12	1/2	531.1/2
16	531.16	5/8	531.5/8
20	531.20	3/4	531.3/4
25	531.25	1	531.1

TUERCA PASATABIQUES / BULKHEAD LOCKNUT / FEMELLA PASSA ENVANS

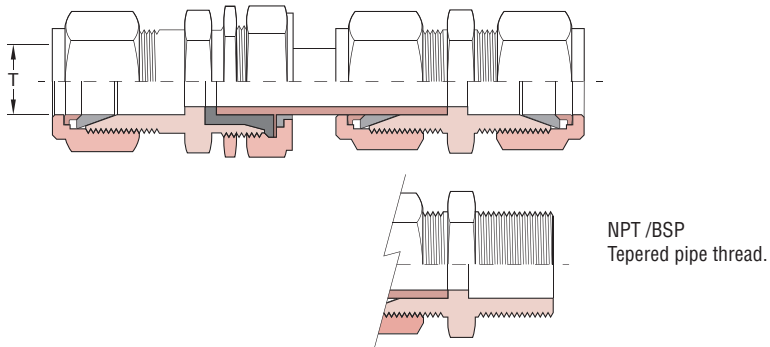


Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
4	536.04	1/8	536.1/8
6	536.06	1/4	536.1/4
8	536.08	5/16	536.5/16
10	536.10	3/8	536.3/8
12	536.12	1/2	536.1/2
16	536.16	5/8	536.5/8
20	536.20	3/4	536.3/4
25	536.25	1	536.1

ANILLO POSTERIOR / BACK FERRULE / ANELL POSTERIOR



Tube T (mm)	Reference (mm)	Tube T (Inches)	Reference (Inches)
4	532.04	1/8	532.1/8
6	532.06	1/4	532.1/4
8	532.08	5/16	532.5/16
10	532.10	3/8	532.3/4
12	532.12	1/2	532.1/2
16	532.16	5/8	532.5/8
20	532.20	3/4	532.3/4
25	532.25	1	532.1



Tube T (mm)	Tube T (Inches)	NPT male famele	BSP male famele
6	1/8	All combintations	
8	1/4		
10	3/8		
12	1/2		
14	3/4		

RACORES DIELECTRICOS

Los racores dieléctricos Redfluid sirven para aislar eléctricamente la instrumentación eléctrica de la tubería. El racor está diseñando de forma que no es conductor la electricidad entre sus extremos. Instalados en las líneas de impulso antes de las estaciones de medición de las tuberías de gas natural, interrumpen la corriente catódica sin restringir el caudal. Separan las dos funciones principales de aislamiento eléctrico y contención del fluido. Tienen una gran resistencia dieléctrica sobre un amplio rango de condiciones operativas y climáticas.

Presión de trabajo: 200 bar at 20°C
 Rango de temperatura: -40°C to 100°C
 Resistencia eléctrica de los aislantes (40°C):
 1 x 108 Ω a 10 V (dc)

DIALECTRIC FITTINGS

Redfluid dielectric fittings isolate monitoring instruments from the effects of electrical current. Usually Installed on impulse lines ahead of monitoring stations in natural gas pipelines, the fittings interrupt cathodic current flow while permitting full fluid flow.

The fitting design is unique in that it separates the two primary functions of electrical insulation and fluid containment.

Working pressure: 200 bar at 20°C
 Temperature rating: -40°C to 100°C
 Electrical Resistance of Insulators at (20°C): 1 x 108 Ω a 10 V (dc)

RÀCORDS DIELECTRIGS

Els ràcords dielèctrics Redfluid serveixen per aïllar elèctricament la instrumentació elèctrica de la canonada. El ràcord està dissenyant de manera que no és conductor l'electricitat entre els seus extrems. Instal·lats en les línies d'impuls abans de les estacions de mesurament de gas natural, interrompen el corrent catòdic sense restringir el cabal. Separen les dues funcions principals d'aïllament elèctric i contenció del fluid. Tenen una gran resistència dielèctrica sobre un ampli rang de condicions operatives i climàtiques.

*Pressió de treball: 200 bar at 20 ° C
 Rang de temperatura: -40 ° C to 100 ° C
 Resistència elèctrica dels aïllants (40 ° C):
 1 x 108 Ω a 10 V (dc)*

VÁLVULAS SERIE MINOR / MINOR / VÁLVULES SERIE MINOR

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

VÁLVULAS SERIE MINOR

Especialmente diseñadas para montaje en panel, poseen paso reducido, dando una salida de caudal sin pulsaciones. Por su fiabilidad son idóneas para utilizar en líneas de mando. Bajo pedido pueden suministrarse con eje especial para alta graduación.

CONEXIONES

Se fabrican en dimensiones desde 1/8" a 1/2" en roscas según la siguiente normativa.

- NPT, según ANSI B2.1
- BSP, gas cilíndrica según DIN 259
- BSPT, gas cónica, según DIN 2999

También se fabrican para conexión TUBO a TUBO por racores de compresión de doble anillo, tipo REDFLUID (ver catálogo en la sección B de nuestro manual general.)

MATERIALES

Las válvulas de la serie minor se fabrican en tres versiones estándar:

- Serie AC. En acero al carbono UNE 36011.
- Serie SS. En acero inoxidable tipo 316
- Serie LA. En latón DIN 17660

En todos los casos el eje es de acero inoxidable tipo 316. Estopada en anillos de teflón. Bajo pedido pueden suministrarse en otros materiales.



MINOR VALVE

Redfluid Minor Series valves are needle valves specifically designed for panel mounts. The orifice has a reduced diameter allowing excellent regulation and obtaining an outward flow with no bubbling. Thanks to Minor Valves high performance, we can supply them with a special needle that allows increased regulation if needed.

CONNEXIONS

Standard minor series valves start from 1/8" up to 1/2" on the following connections:

- NPT, as per ANSI B2.1
- BSPP as per DIN 259
- BSPT as per DIN 2999

Seamless Tubing with Redfluid double ferrule compression fittings Flanged, Metric and other connections are also available.

MATERIALS

Our standard version are:

- Carbon Steel
- Stainless Steel 316/316L
- Brass DIN 17660

Duplex, Superduplex, Alloy 20 and other materials are also available. In all the versions, the needle is with Stainless Steel. The packing is with PTFE

VÁLVULES SERIE MINOR

Especialment dissenyades per a muntatge en panell, posseeixen pas reduït, donant una sortida de cabal sense pulsacions. Per la seva fiabilitat són idònies per utilitzar en línies de comandament. Sota comanda es poden subministrar amb eix especial per a alta graduació.

CONEXIONS

Es fabriquen en dimensions des d'1/8" a 1/2" a rosques segons la següent normativa.

- NPT, segons ANSI B2.1
- BSP, gas cilíndrica segons DIN 259
- BSPT, gas cònica, segons DIN 2999

També es fabriquen per a connexió TUB a TUB per ràcords de compressió de doble anell, tipus REDFLUID (veure catàleg en la secció B del nostre manual general.)

MATERIALS

Les vàlvules de la sèrie minor es fabriquen en tres versions estàndard:

- Sèrie AC. En acer al carboni UNE 36011.
- Sèrie SS. En acer inoxidable tipus 316
- Sèrie LA. En llautó DIN 17660

En tots els casos l'eix és d'acer inoxidable tipus 316. Estopada en anells de tefló. Sota comanda poden subministrar en altres materials.

INFORMACIÓN

Bajo pedido se pueden entregar protocolos de pruebas, así como efectuar cualquier test o requerimiento de cualquier sociedad de clasificación.

INFORMATION

Ask us for other any other standard tests, material or connection or any other requirement you may have.

INFORMACIÓ

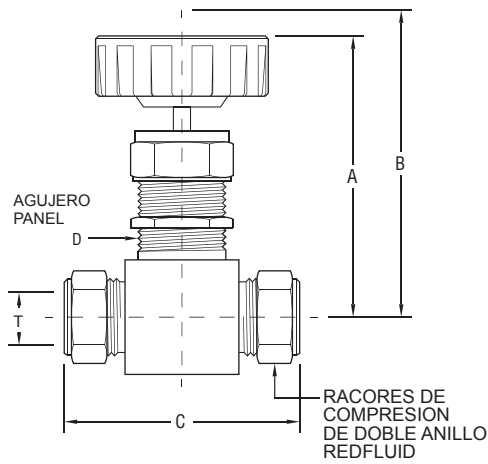
La comanda es pot fer entregar protocols de prova així com efectuar qualsevol test o especificació

Temperatura °C °F	Serie AC AC al carbono	Serie SS Acero Inox.	Serie LA Latón
	BAR (PSI)		
-29 a 38	255	248	153
-20 a 100	3700	3598	2220
200 392	-	-	132 1915
250 482	209 3032	167 2423	-

ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSORIS

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

VALVULA SERIE MINOR / N / F

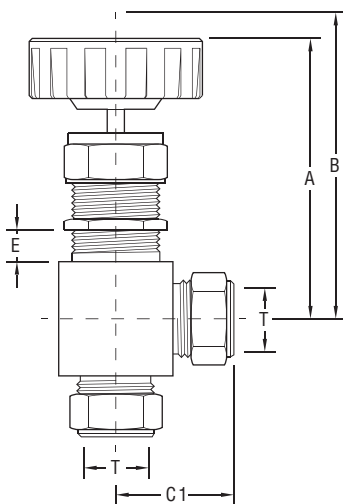


Paso (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Peso	Kv
4,5	70	77	55	20,5	6	0	0
4,5	70	77	55	20,5	6		
4,5	70	77	65	20,5	6		
6,5	90	100	75	24,5	8		

Tube T (mm)	Reference (mm)
6	550.06.06
8	550.08.08
10	550.10.10
12	550.12.12

Tube T (Inches)	Reference (Inches)
1/4	550.1/4.1/4
5/16	550.5/16.5/16
3/8	550.3/8.3/8
1/2	550.1/2.1/2

VÁLVULA SERIE MINOR VERSIÓN ANGULAR / N / VÁLVULA SERIE MINR VERSIÓ ANGULAR



Paso (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Peso	Kv
4,5	70	77	55	20,5	6		
4,5	70	77	55	20,5	6		
4,5	70	77	65	20,5	6		
6,5	90	100	75	24,5	8		

La cuota E indica el espesor máximo de panel admitido

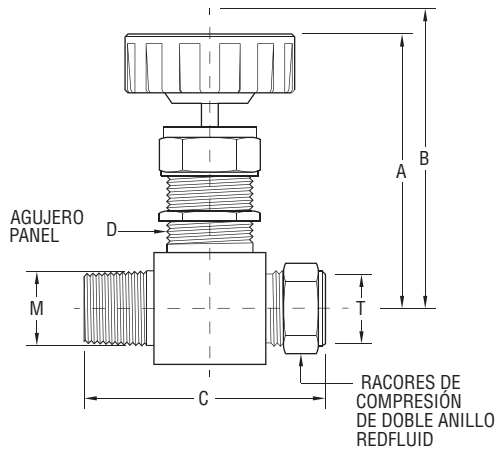
Tube T (mm)	Reference (mm)
6	551.06.06
8	551.08.08
10	551.10.10
12	551.12.12

Tube T (Inches)	Reference (Inches)
1/4	551.1/4.1/4
5/16	551.5/16.5/16
3/8	551.3/8.3/8
1/2	551.1/2.1/2

ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSORIS

RACORES DE COMPRESIÓN DE DOBLE ANILLO / DOUBLE RING COMPRESSION TUBE FITTING / RÀCORDS DE COMPRESSIÓ DE DOBLE ANELL

VÁLVULA SERIE MINOR MACHO LATERAL / VALVULA / VÁLVULA SERIE MINOR MASCLE LATERAL



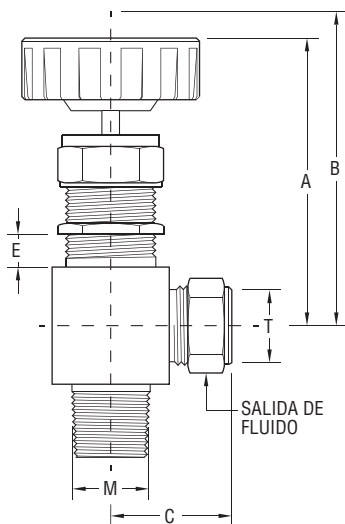
Paso (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
4,5	70	77	55	20,5	6
4,5	70	77	55	20,5	6
4,5	70	77	65	20,5	6
6,5	90	100	75	24,5	8

La cuota E indica el espesor máximo de panel admitido

Tube T (mm)	M (mm)	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)
6	1/4	552.06.02.NP	552.06.02.BT
8	1/4	552.08.02.NP	552.08.02.BT
10	3/8	552.10.03.NP	552.10.03.BT
12	1/2	552.12.04.NP	552.12.04.BT

Tube T (Inches)	M (mm)	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (Inches)
1/4	1/4	552.1/4.02.NP	552.1/4.02.BT
5/16	1/4	552.5/16.02.NP	552.5/16.02.BT
3/8	3/8	552.3/8.03.NP	552.3/8.03.BT
1/2	1/2	552.1/2.04.NP	552.1/2.04.BT

VÁLVULA SERIE MINOR / VALVULA / VÁLVULA SERIE MINOR



Paso (mm)	A (mm)	B (mm)	C1 (mm)	D (mm)	E (mm)
4,5	70	77	27	20,5-6	
4,5	70	77	27	20,5	6
4,5	70	77	32	20,5	6
6,5	90	100	36	24,5	8

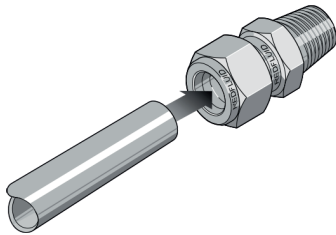
La cuota E indica el espesor máximo de panel admitido

Tube T (mm)	M (mm)	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (mm)
6	1/4	555.06.02 NP	555.06.02. BT
8	1/4	555.08.02.NP	555.08.02.BT
10	3/8	555.10.03 NP	555.10.03.BT
12	1/2	555.12.04.NP	555.12.04. BT

Tube T (Inches)	M (mm)	Reference NPT (mm)	Reference BSPT (Inches)
1/4	1/4	555.1/4.02.NP	555.1/4.02.BT
5/16	1/4	555.5/16.02.NP	555.5/16.02.BT
3/8	3/8	555.3/8.03.NP	555.3/8.03.BT
1/2	1/2	555.1/2.04.NP	555.1/2.04.BT

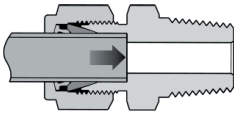
INFORMACIÓN TÉCNICA

1. PREPARACIÓN PRELIMINAR



- Cortar el tubo a escuadra, sin utilizar la herramienta cortatubos de la figura 2, ya que reduce la sección del tubo y produce excesivas rebabas.
- Eliminar cuidadosamente todas las rebabas de dentro y fuera del tubo, eliminando también todo tipo de suciedades.
- Lubricar con grasa deslizante Wolfracoat C sin silicona(*), todo el cono interior y la rosca exterior del cuerpo del rácor, así como toda la parte interior de la tuerca de apriete.

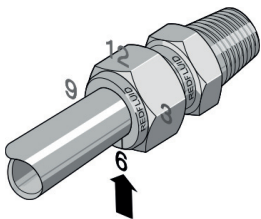
2. PRE-MONTAJE EN EL CUERPO DEL RÁCOR



- Introducir la tuerca y los anillos en el tubo. El borde cortante del anillo anterior determina el final del tubo.
- Fijar el cuerpo del rácor en el tornillo de mesa. Presionar el tubo con el interior del cuerpo del rácor y atornillar la tuerca manualmente, todo lo posible. Los dos anillos ahora estarán perfectamente fijados con el tubo, con la tuerca y con el cono interior del cuerpo del rácor.
- Después de apretar la tuerca manualmente, apretarla con una llave y, en caso de dimensiones mayores, con una llave provista de un tubo de alargamiento. En ambos casos, apretar con la llave:

- 1 vuelta y 1/2 en el caso de tuberías de diámetro OD 18 o inferiores.
- 1 vuelta y 1/4 en el caso de tuberías de diámetro OD 20 o superiores.

Una marca en el tubo facilita la observación del número de vueltas descrito.



3. MONTAJE FINAL

- Para la instalación final coger el tubo premontado con el rácor. Luego, apretar la tuerca con la llave, hasta percibir un aumento de fuerza. Para el apretado final, continuar girando la llave otro 1/6 de vuelta.

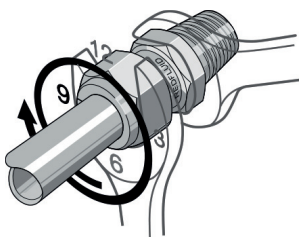
4. DESMONTAJE DEL TUBO

- Para el desmontaje, destornillar la tuerca hasta que se separe del cuerpo y tirar del cuerpo hacia fuera. Los dos anillos permanecerán en posición sobre el tubo.

5. MONTAJES SUCESIVOS

- Para volver a montar el tubo, introducirlo hasta el tope interior del cuerpo del rácor y atornillar la tuerca manualmente. A continuación apretarla hasta su posición inicial con una llave, dándole 1/4 de vuelta suplementario para asegurar una total estanqueidad.

(*) REDFLUID dispone de este tipo de grasa, idónea para el montaje.



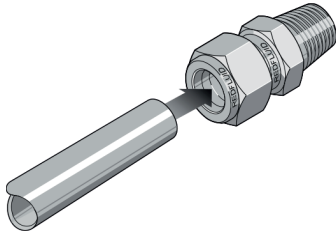
INFORMACION TÉCNICA

1. PRELIMINARY REPAIR

a) Cutting the tube square, without using the cutter tool of Figure 2, reducing the section of the tube and produces excessive burrs.

b) Carefully remove all burrs from inside and outside the tube, also removing all kinds of dirt.

c) Lubricate slip silicone grease WOLFRACOAT C (*), all the inner cone and the outer thread of the fitting body and the whole inside of the tightening nut.



2. PRE-MOUNT FITTING BODY

a) Place the nut and the rings on the tube. The cutting edge of the front ring determines the end of the tube.

b) Fix the coupling body in screw table. Press the tube inside of the fitting body and tighten the nut by hand, everything. The two rings will now be completely attached to the tube, with the nut and the inner cone of the fitting body.

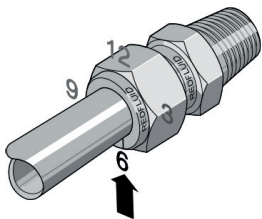
c) After tightening the nut by hand, tighten it with a wrench and, if larger, with a key provided tube elongation. In both cases, press the key:

- 1 lap and 1/2 for pipe diameters of 18 or lower OD
- 1 lap and 1/4 in the case of pipe diameters of 20 or higher OD.

A mark on the tube facilitates the observation of the number of turns described.

3. FINAL ASSEMBLY

a) To take the final installation with pre-assembled tube fitting. Then tighten the nut with the wrench, to perceive an increase in strength. For the final tightening, continue turning the key additional 1/6 turn.



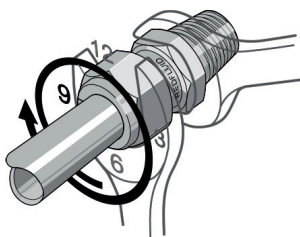
4. PIPE REMOVAL

a) To remove, unscrew the nut until it separates from the body and pull the body out. The two rings will remain in place on the tube.

5. SUCCESSIVE MOUNTS

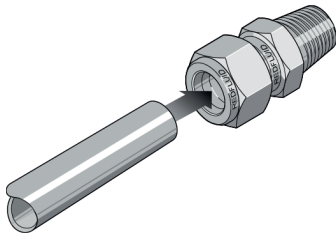
a) To replace the tube, insert it to the inside top of the fitting body and tighten the nut manually. Then press it back into place with a wrench, giving fourth supplemental round to ensure complete sealing.

(*) REDFLUID features of this type of fat, suitable for mounting.



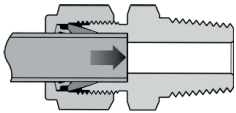
INFORMACIÓ TÈCNICA

1. PREPARACIÓ PRELIMINAR



- Tallar el tub a escaire, sense utilitzar l'eina tallatubs de la figura 2, ja que redueix la secció del tub i produeix excessives rebaves.
- Eliminar acuradament totes les rebaves de dins i fora del tub, eliminant també tot tipus de brutícies.
- Lubricar amb greix lliscant Wolfracoat C sense silicona (*), tot el con interior i la rosca exterior del cos del ràcord, així com tota la part interior de la femella de fixació.

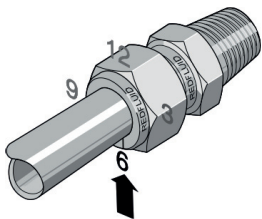
2. PRE-MUNTATGE EN EL COS DEL RÀCORD



- Introduir la femella i els anells en el tub. La vora tallant l'anell anterior determina el final del tub.
- Fixar el cos del ràcord en el cargol de taula. Pressionar el tub amb l'interior del cos del ràcord i cargolar la femella manualment, tot el possible. Els dos anells ara estaran perfectament fixats amb el tub, amb la femella i amb el con interior del cos del ràcord.
- Després de prémer la femella manualment, estrènyer amb una clau i, en cas de dimensions grans, amb una clau proveïda d'un tub d'allargament. En ambdós casos, prémer amb la clau:

- 1 volta i 1/2 en el cas de canonades de diàmetre OD 18 o inferiors.
- 1 volta i 1/4 en el cas de canonades de diàmetre OD 20 o superiors.

Una marca al tub facilita l'observació del nombre de voltes descrit.



3. MUNTATGE FINAL

- Per a la instal·lació final agafar el tub premuntat amb el ràcord. Després, estrènyer la femella amb la clau, fins a percebre un augment de força. Pel ajustat final, continuar girant la clau un altre 1/6 de tornada.

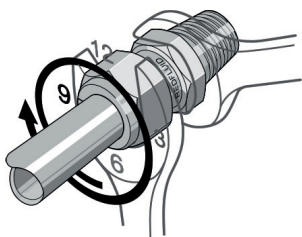
4. DESMUNTATGE DEL TUB

- Per al desmuntatge, descargolar la femella fins que es separi del cos i estirar el cos cap a fora. Els dos anells romandran en posició sobre el tub.

5. MUNTATGES SUCCESSIUS

- Per tornar a muntar el tub, introduir fins al límit interior del cos del ràcord i cargolar la femella manualment. A continuació prémer fins a la seva posició inicial amb una clau, donant-li 1/4 de volta suplementari per assegurar una total estanqueïtat.

(*) REDFLUID disposa d'aquest tipus de greix, idònia per al muntatge.





Pol. Ind. "Els Bellots"
C/ del Foc, 5, nave 5 - 08227 Terrassa - Barcelona
Tel (+34) 93 785 75 66 | Fax (+34) 93 785 31 97
Mail info@redfluid.es
www.redfluid.es